

Wista
Kraków S.S.A.

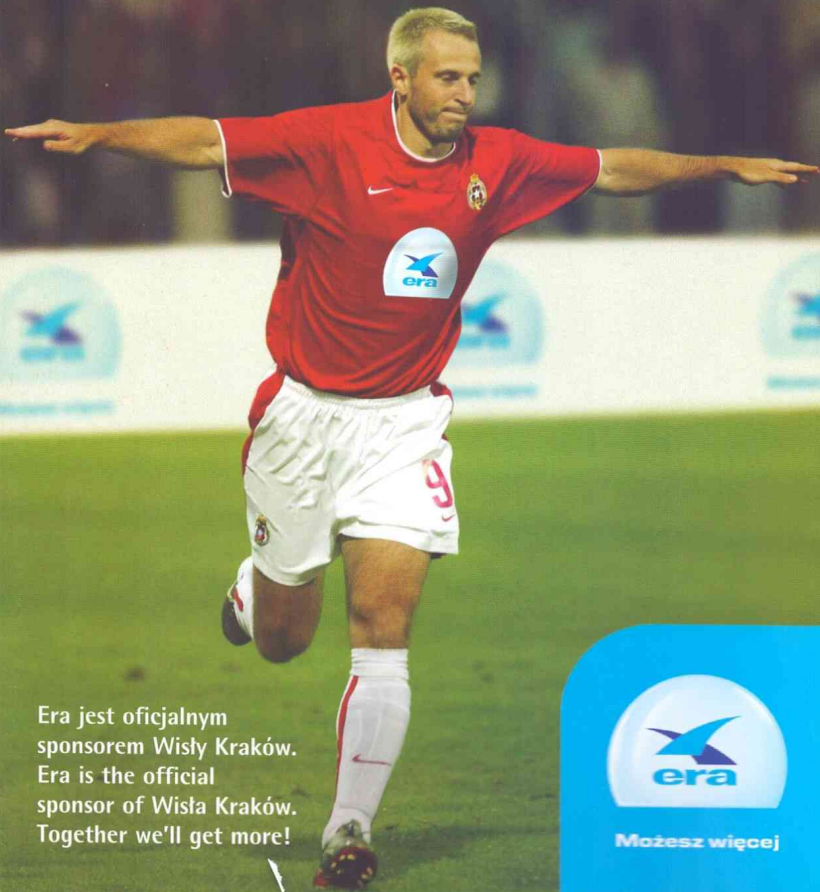


**„Biała Gwiazda”
2003/2004**



Możesz więcej

Najlepsi razem!



Era jest oficjalnym
sponsorem Wisły Kraków.
Era is the official
sponsor of Wisła Kraków.
Together we'll get more!



Możesz więcej

Wisła Kraków Sportowa Spółka Akcyjna

Adres: 30-059 Kraków, ul. Reymonta 22

Tel.: Sekretariat: (+48 12) 630 76 00

Biurowisko: (+48 12) 630 76 02, (+48 12) 630 76 92

Fax: (+48 12) 630 76 91, (+48 12) 630 76 92

Oficjalny serwis internetowy: www.wisla.krakow.pl

Email:

Sekretariat: sekretariat@wisla.krakow.pl

Marketing: kobylarczyk@wisla.krakow.pl

Rzecznik prasowy: krzoska@wisla.krakow.pl

NIP: 677-102-21-49

Stadion: pojemność 9 714 miejsc (wszystkie siedzące), w tym: Sektor A: 1991, Sektor B: 1993, Sektor C: 4788, Sektor gości: 522, Łoża: 420, **boisko:** 105 x 68 m, **oświetlenie:** 1400 luksów.

Rok założenia: 1906, **barwy:** czerwono-biało-niebieskie
sukcesy międzynarodowe: ćwierćfinał PEMK 1979, 1/8 Pucharu UEFA 2003, **sukcesy krajowe:** mistrz Polski: 1927, 1928, 1949, 1950, 1978, 1999, 2001, 2003, mistrz ligi: 1951, wicemistrz Polski: 1925, 1930, 1931, 1936, 1947, 1948, 1951, 1966, 1981, 2000, 2002, Puchar Polski: 1926, 1967, 2002, 2003, Puchar Ligi: 2001, Supercup: 2001, mistrz Polski juniorów: 1936, 1937, 1958, 1975, 1976, 1982, 1996, 1997, 2000 w ekstraklasie w latach: 1927-39, 1949-63/64, 1965/66-84/85, 1988/89-93/94, od 1996/97 **debiut w ekstraklasie:** 3 kwietnia 1927, Jutrzenka Kraków - Wisła 0-4 (0-2), **najwyższa wygrana:** 11 września 1927, Wisła - Toruński KS 15-0 (7-0), **najwyższa porażka:** 19 sierpnia 1956, Legia Warszawa - Wisła 12-0 (5-0), **najwięcej spotkań w ekstraklasie:** Władysław Kawula - 329, **najwięcej goli w ekstraklasie:** Kazimierz Kmiecik - 153

Właściciel: Tele-Fonika KFK S.A.

Prezes Rady Nadzorczej: Hubert Praski
Członek Rady Nadzorczej: Stanisław Bisztyga
Członek Rady Nadzorczej: Henryk Karaś

Zarząd:

Prezes zarządu: Bogdan Basałaj

Wiceprezes zarządu: Zdzisław Kapka

Dyrektor: Marek Gorączko

Asystentka zarządu: Ewa Rosek

Rzecznik prasowy: Jarosław Krzoska

Kierownik działu marketingu: Michał Kobylarczyk

Dział księgowości

Główna księgowca: Urszula Wielgus

Księgowy: Piotr Kobas

Dział kadry: Janina Starzak

Kierownik obiektu: Adam Musiał

Szef ochrony: Zbigniew Augustyn

Kierowca: Józef Nowikowski

Wisła Kraków Sport Joint Stock Company

Address: 30-059 Kraków, ul. Reymonta 22

Tel.: Secretary's Office: (+48 12) 630 76 00,

Office: (+48 12) 630 76 02, (+48 12) 630 76 92

Fax: (+48 12) 630 76 91, (+48 12) 630 76 92

Official Internet Service: www.wisla.krakow.pl

Email:

Secretary's Office: sekretariat@wisla.krakow.pl

Marketing: kobylarczyk@wisla.krakow.pl

Press-Spokesman: krzoska@wisla.krakow.pl

NIP: 677-102-21-49

Stadium: 9 714 seats, Sector A: 1991, Sector B: 1993, Sector C: 4788, Visitors' Sector: 522, VIP tribune: 420, **Football field:** 105 x 68 m., **Lighting:** 1400 Lux

Foundation year: 1906, **Colours:** red-white-blue, **International successes:** quarterfinal European Cup of Champions 1979, 1/8 UEFA Cup 2003, **National successes:** Polish Champion: 1927, 1928, 1949, 1950, 1978, 1999, 2001, 2003, League Champion: 1951, Polish Vice-Champion: 1923, 1930, 1931, 1936, 1947, 1948, 1951, 1966, 1981, 2000, 2002, Polish Cup: 1926, 1967, 2002, 2003, League Cup: 2001, Supercup: 2001, Polish Junior Champion: 1936, 1937, 1958, 1975, 1976, 1982, 1996, 1997, 2000, **First division in years:** 1927-39, 1948-63/64, 1965/66-84/85, 1988/89-93/94, 1996/97, **Debut in the first division:** 3 April 1927, Jutrzenka Krakow - Wisla 0-4 (0-2), **The highest victory:** 11th September, 1927, Wisla - Toruński KS 15-0 (7-0), **The highest defeat:** 19th August, 1956, Legia Warszawa - Wisla 12-0 (5-0), **The most meetings in the first division:** Władysław Kawula - 329, **The most goals in the first division:** Kazimierz Kmiecik - 153

The owner: Tele-Fonika KFK S.A.

President of Supervisory Board: Hubert Praski
Supervisory Board Member: Stanisław Bisztyga
Supervisory Board Member: Henryk Karaś

Management:

President: Bogdan Basałaj

Vice-President: Zdzisław Kapka

Director: Marek Gorączko

Management Assistant: Ewa Rosek

Press Spokesman: Jarosław Krzoska

Marketing Department Manager: Michał Kobylarczyk

Accountancy Department:

Chief Accountant: Urszula Wielgus

Accountant: Piotr Kobas

Personnel Department: Janina Starzak

Sports Facility Supervisor: Adam Musiał

Security Chief: Zbigniew Augustyn

Driver: Józef Nowikowski



Kto chce poznać duszę Polski, niech jej szuka w Krakowie... Wilhelm Feldman napisał te słowa w 1905 roku, potwierdzając jedynie to, co o mieście nad Wisłą mówiono i pisano od wieków. Tę duszę można znaleźć w kamieniach z czasów rromańskich, gotyckich strzelistych murach, w renesansowych attykach, w barokowych fasadach i architekturze współczesnej. W tym mieście, z jakiegoś tajemniczego powodu, można też się zakochać, gubiąc w płataninie uroczych zaułków Starego Miasta, Kazimierza czy przyłączonego na początku XX wieku Podgórze. W tym mieście nigdy nie będziesz samotny, uniwersytecki gród przyciąga od setek lat młodych ludzi chętnych zdobywania wiedzy, krakowianki słyną z urody... Życie można pełną piersią.

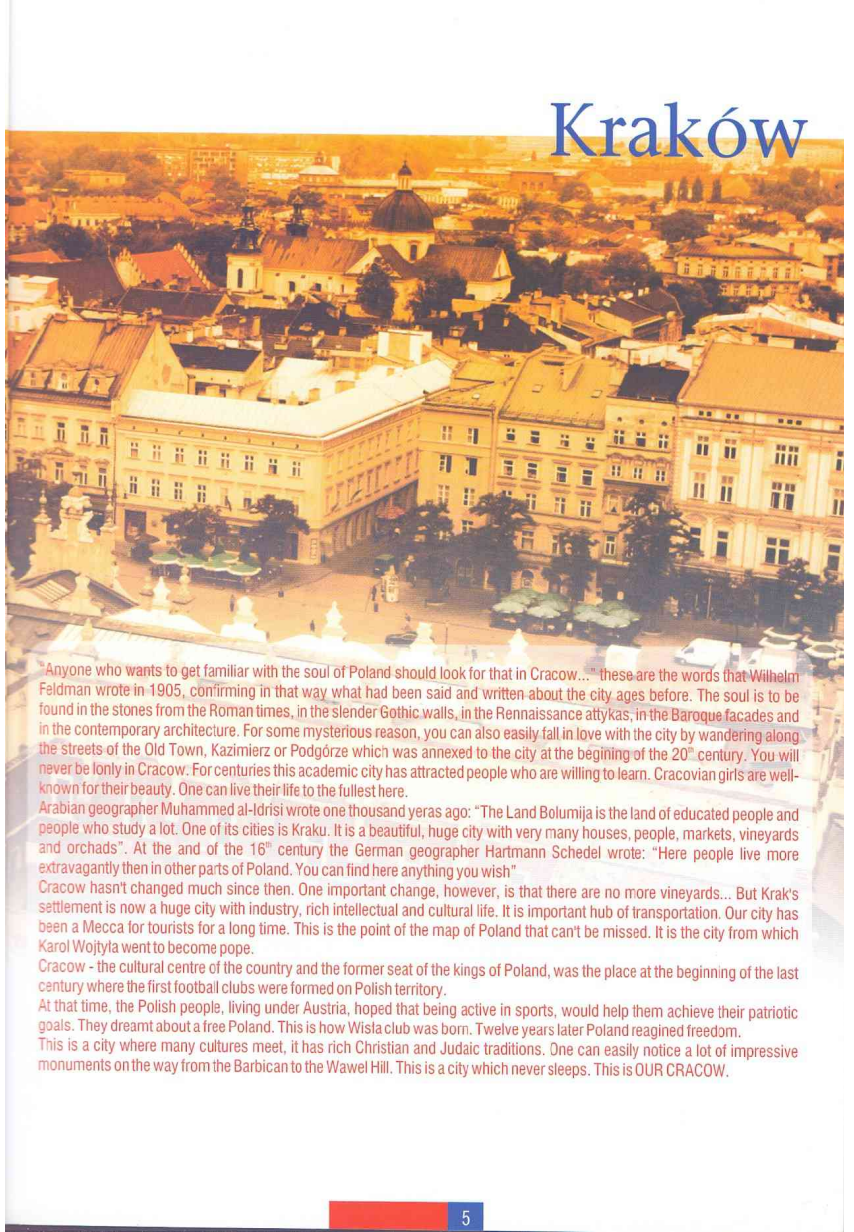
Arabski geograf Muhammed al-Idrisi tysiąc lat temu napisał: „Ziemia Bulumija jest krajem uczonych i studiujących wiedzę. Do miast jej należy miasto Kraku. Jest ono miastem pięknym, wielkim, o wielu domach i mieszkańcach, targach, winnicach, winnicach, ogrodach.” Pod koniec XV wieku niemiecki geograf Hartmann Schedel podał: „Żyją tu wystawniej, niż w reszcie Polski. Znajdziesz tu wszystko, czego pożąda natura ludzka”.

Istota tych pięknych słów przetrwała. W Krakowie nastąpiła tylko jednak zmiana, nie ma już winnic... Gród Kraka jest za to ogromnym miejskim organizmem, z przemysłem, bogatym życiem intelektualnym i religijnym, istotnym węzłem komunikacyjnym. Nasze miasto to od dawna Mekka turystów, punkt na mapie Polski którego ominąć się nie da, nie można i nie wypada. Miasto, z którego na Stolicę Piotrową poszedł Karol Wojtyła - Jan Paweł II.

Kraków - kulturalne centrum kraju, była średniowieczna i renesansowa siedziba królów wielkiego państwa, w początkach ubiegłego stulecia był ośrodkiem tworzenia się pierwszych piłkarskich klubów na dzisiejszych ziemiach polskich. Polacy w ówczesnym zaborze austriackim w działalności sportowej szukali szans na realizację swoich patriotycznych zamierzeń. Śnili o znowu wolnej Ojczyźnie. Tak narodziła się Wista, 12 lat później odrodziła się Polska...

Miasto splatających się kultur, wielkich tradycji chrześcijaństwa i judaizmu, oszalałających zabytków od Wawelu po Barbakan, miasto które nigdy nie śpi. **NASZ KRAKÓW.**

Kraków



"Anyone who wants to get familiar with the soul of Poland should look for that in Cracow..." these are the words that Wilhelm Feldman wrote in 1905, confirming in that way what had been said and written about the city ages before. The soul is to be found in the stones from the Roman times, in the slender Gothic walls, in the Renaissance attykas, in the Baroque facades and in the contemporary architecture. For some mysterious reason, you can also easily fall in love with the city by wandering along the streets of the Old Town, Kazimierz or Podgórze which was annexed to the city at the beginning of the 20th century. You will never be lonely in Cracow. For centuries this academic city has attracted people who are willing to learn. Cracovian girls are well-known for their beauty. One can live their life to the fullest here.

Arabian geographer Muhammed al-Idrisi wrote one thousand yeras ago: "The Land Bolumija is the land of educated people and people who study a lot. One of its cities is Kraku. It is a beautiful, huge city with very many houses, people, markets, vineyards and orchards". At the end of the 16th century the German geographer Hartmann Schedel wrote: "Here people live more extravagantly then in other parts of Poland. You can find here anything you wish"

Cracow hasn't changed much since then. One important change, however, is that there are no more vineyards... But Krak's settlement is now a huge city with industry, rich intellectual and cultural life. It is important hub of transportation. Our city has been a Mecca for tourists for a long time. This is the point of the map of Poland that can't be missed. It is the city from which Karol Wojtyła went to become pope.

Cracow - the cultural centre of the country and the former seat of the kings of Poland, was the place at the beginning of the last century where the first football clubs were formed on Polish territory.

At that time, the Polish people, living under Austria, hoped that being active in sports, would help them achieve their patriotic goals. They dreamt about a free Poland. This is how Wisła club was born. Twelve years later Poland regained freedom.

This is a city where many cultures meet, it has rich Christian and Judaic traditions. One can easily notice a lot of impressive monuments on the way from the Barbican to the Wawel Hill. This is a city which never sleeps. This is OUR CRACOW.



Droży miłośnicy futbolu!

Za nami kilka fascynujących lat, w których piłkarze niemal stuletniego klubu z białą gwiazdą w herbie zawojowali polskie stadiony. Mam ogromną satysfakcję płynącą z faktu, że od końca 1997 roku jestem blisko piłkarskiej drużyny i całego wiślackiego środowiska. To co było, niekwestionowane sukcesy, chowają się jednak dla mnie zawsze w cień przy tym, co przed nami. Od lat zamierzenia są te same - supremacja w polskiej ekstraklasie i poprzez nią zdobycie miejsca w elitarnej Lidze Mistrzów. Występy na tym futbolowym uniwersytecie Europy dałyby naszej spółce nowe szanse, perspektywy i możliwości. Mecze te przyniosłyby też emocje, na które czekają od lat kibice wiślackiej piłki.

Aby osiągnąć cel budujemy klub według dobrych i sprawdzonych zachodnich wzorów, według profesjonalnych modeli. Wszystkie kontakty z futbolową Europą są dla Wisły S.S.A. bardzo cenne, z wielu płynie inspiracja do działania, do tworzenia organizacji sportowej mogącej być wzorem dla innych. Za istotne uważamy objęcie opieką całego piłkarskiego szkolenia przy ul. Reymonta 22 przez naszą spółkę. Daje to gwarancję wyjątkowej pracy treningowej z najlepszymi specjalistami we wszystkich kategoriach wiekowych. Za najmniej ważne uważamy rozpoczęcie modernizacji bazy treningowej, co zaowocuje mocnymi podstawami szkolenia wychowanków i pracy z zawodową drużyną w historycznym miejscu - na wiślackich terenach między Parkiem Jordana, ulicami Reymonta i al. 3 Maja.

Za największą organizacyjną zdobycz uważam sprawne działanie Sportowej Spółki Akcyjnej. W trudnych czasach transformacji gospodarczej prowadzi ona odpowiedzialną politykę prowadzącą do oczekiwanych, dobrych wyników. Nic nie zagraża jej przyszłości, rozwija się, jest aktywna na rynku biznesowym i transferowym. Za sukces uważam też efekt pracy trenera i menedżera w jednej osobie - Henryka Kaspercza. Ufam jego doświadczeniu, wierzę w jego wizję budowania mocnego zespołu mogącego sprostać europejskim wymaganiom. Ze spokojem patrzę w przyszłość wiślackiej piłki, naszej piłki.

Dear football fans,

A few fascinating years have passed, when the footballers of the nearly one-hundred-year-old club (whose emblem is a white star) conquered Polish stadiums. I am really proud that I have been close to the football team and in the whole Wisła circle since 1997. However, the unquestionable successes that belong in the past, play second fiddle to me. The most important is what is still ahead of us. The goals have been the same for years - supremacy in the Polish first league and thus gaining membership in the exclusive Champions League. The matches played in this league, the „European football university” would give our company new opportunities and new perspectives. The matches would also evoke emotions that Wisła football fans have been waiting for. To achieve our goals we create our club following professional western examples. All contacts with European football are absolutely valuable to Wisła S.S.A.. Most contacts are very inspiring and they motivate us to form a sport organization that can set an example to be followed by the others. We find it very important that our company has taken care of all football training at 22 Reymonta street. It guarantees intense training, under the supervision of the best specialists, for all age groups. It is also very important that we have started to modernize our training base, which is going to result in high quality the professional team in the historic place - in the Wisła area surrounded by Jordan Park, Reymonta and 3 Maja streets. We also assume that our greatest achievement is the fact that our company is enjoying great success.

In these hard times of economic transformations our company has its own responsible policy, which guarantees that the expected goals are attained. There is no threat to the company's future, it is developing and it is very active on business market.

Our great success is also the result of the effort that Henryk Kaspercak (the coach as well the manager) put in his job. I trust his experience and believe in his idea of how to build a strong team that can meet European requirements. I do believe that Wisła is a football team with a future.



Jeden z największych producentów kabli i przewodów w Europie

32-400 Myślenice, ul. H. Cegielskiego 1 tel: 12 372 71 19, fax: 12 372 71 3



Szczecin



Bydgoszcz



Kraków-Bieżanów



Kraków



Myślenice

Ponad 23 000 konstrukcji kabli i przewodów, w tym:



Kable i przewody górnicze



Przewody emaliowane



Przewody gołe, napowietrzne



Kable telekomunikacyjne



Kable i przewody elektroenergetyczne do 400 kV



Kable sygnalizacyjne i przewody sterownicze



Przewody do odbiorników ruchomych



Kable teleinformatyczne



Kable światłowodowe

Szanowni Państwo, Sympatycy i Przyjaciele Wisły Kraków

Przed nami kolejny sezon i kolejne wyzwania. Nie sposób więc nie odnieść się do tego, co za nami. Miniony rok przyniósł nam przecież ogrom radości. Nasz zespół potwierdził prymat w kraju, zdobywając po raz pierwszy w historii klubu mistrzostwo Polski i Puchar Polski w tym samym sezonie. Wszyscy pamiętamy jeszcze fenomenalne mecze w Pucharze UEFA z Parmą, Schalke czy Lazio. Teraz po raz trzeci szukamy awansu do Ligi Mistrzów. Już na profesjonalnej, podgrzewanej murawie, wykonanej przez specjalistów z Niemiec. Z silnym, umotywowanym zespołem i świetnym szkoleniowcem Henrykiem Kasperczakiem, którego praca sprawia, że obok sukcesów klubowych, wiślaczy zdominowali personalnie także reprezentację Polski. Mogę zapewnić, że mimo odejścia Kamila Kosowskiego i Marcina Kuźby, w nowym sezonie nasz zespół będzie jakościowo jeszcze lepszy niż w tym, który już za nami. Mamy także nadzieję, że Wisła, dzięki przychylności i zrozumieniu władz miejskich i naszym usilnym dążeniom, będzie mieć wreszcie reprezentacyjny stadion na miarę ogromnych tradycji klubu i wielkości Krakowa. Stadion, który usatysfakcjonuje naszych fanów. Dający im możliwość doskonałego odbioru piłkarskich widowisk przy ul. Reymonta, a w niedalekiej przyszłości także możliwość zwiedzania naszej siedziby, klubowego muzeum czy odpoczynku w wiślackim pubie. Kontynuować będziemy budowę profesjonalnego centrum treningowo-szkoleniowego z siedmioma boiskami, w tym jednym pod dachem i jednym ze sztuczną nawierzchnią.

Mam również zaszczyt poinformować Państwa, że w najbliższych sezonach sponsorem strategicznym klubu będzie Polska Telefonia Cyfrowa sp. z o.o. Z tym partnerem wchodzimy w nowy sezon, licząc na to, że będzie on jeszcze bardziej fascynujący dla nas wszystkich, niż ten poprzedni. Obfitujący w emocje i sukcesy sportowe zespołu. Jesteśmy na dobrej drodze by tak się stało. Sportowo bowiem nie boimy się nikogo i postaramy się udowodnić to na boisku.

Z sportowym pozdrowieniem
BOGDAN BASAŁAJ



Dear Sirs, fans and friends of Wisła Kraków,

We are going to face new challenges of the new season. So, it is not possible not to refer to the past. This is because last year was for us joyful. Our team confirmed its leadership over other Polish teams. For the first time in the club's history our team became the Champion of Poland and was also awarded the Polish Cup during the same season. We all still remember the brilliant UEFA matches played against Parma, Schalke or Lazio. Now is the third time when we have been trying to become a member of the Champions League. Now we have professional heated loan, which was made by professionals from Germany. Our team is highly motivated and they have the excellent coach Henryk Kasperczak, who not only made Wisła a very successful club but also thanks to him the national football team now consists mostly of Wisła players. I can assure you that in this new season our team is going to be in even better condition than in the last season, even though Kamil Kosowski and Marcin Kuźba left Wisła. We also hope that, thanks to friendly attitude of Cracow authorities as well as our eagerness, Wisła will finally have a model stadium, which will reflect the club's tradition and the city of Cracow. It will be a stadium that our fans will be satisfied with. The stadium will give fans a lot of pleasure while watching matches at 22 Reymonta street and museum or just to rest in a Wisła pub. We are going to continue building the professional training centre with seven fields, one of them will be indoors and one will have artificial loan.

I am also glad to inform you that in the next season our strategic sponsor will be Polska Telefonia Cyfrowa sp. z o.o. We are starting the new season with this partner and we hope that it will be more fascinating for all of us than the previous season. We are on the right track to achieve that goal.

As far as sport is concerned, we are not afraid of any opponents and we will try to prove that on the field.

Sports greetings
BOGDAN BASAŁAJ

WISŁA KRAKÓW S.S.A.

Wisła
Mistrz Po

Górny rząd od lewej (back row, l-r): Zbigniew Woźniak (masażysta), Adrian Mrowiec, Jakub Lawecki, Bartosz Iwan, Kamil Kużera, Lukasz Nawotczyński, Mariusz Jop, Arkadiusz Glowacki, Mauro Cantoro, Mariusz Urban (lekarz)

Środkowy rząd od lewej (middle row): Marek Holocher (trener bramkarzy), Michał Wróbel, Hubert Skrzekowski, Paweł Strąk, Kallu Uche, Damian Gorawski, Jacek Paszulewicz, Adam Plekutowski, Daniel Dubicki, Kelechi Iheanacho, Ryszard Szul (trener przygotowania fizycznego), Jerzy Kowalik (II trener)

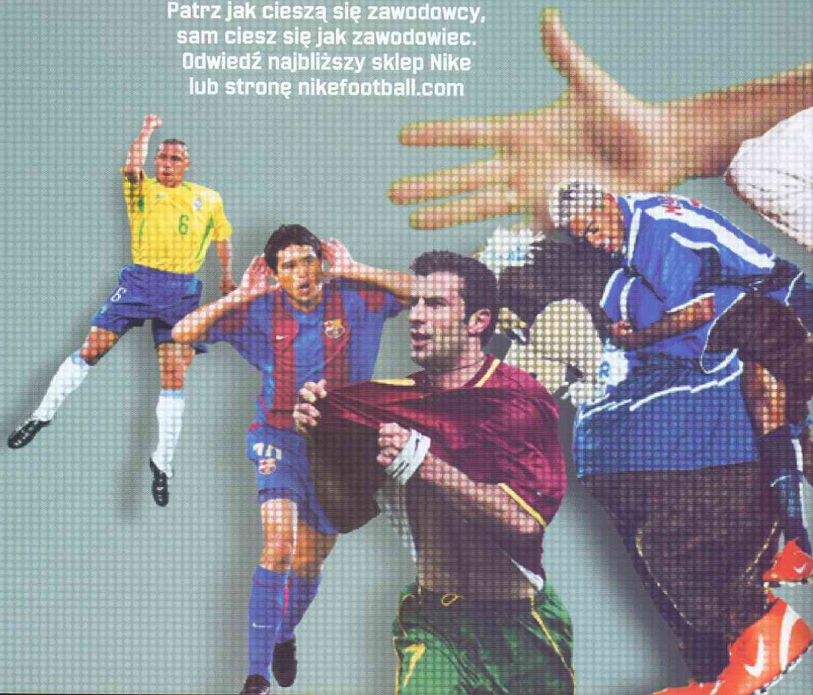
Dolny rząd od lewej (front row): Piotr Brożek, Grzegorz Paier, Mirosław Szymkowiak, Maciej Żurawski, Henryk Kasprczak (trener), Tomasz Frankowski, Brasilia, Maciej Stolarczyk, Marcin Baszczyński.

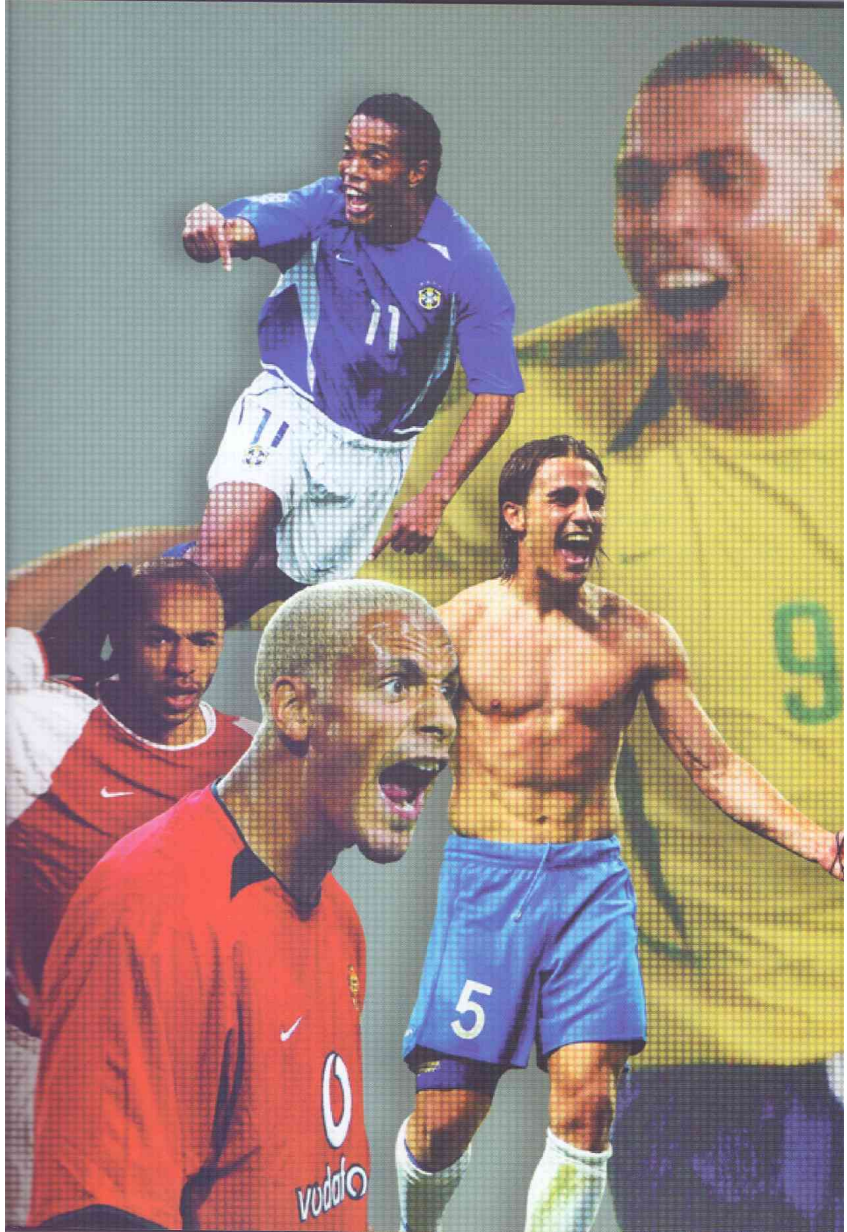


Tu chodzi
o ludzi-odrzutowców,
uszy szeroko otwarte,
karabiny maszynowe,
zdzieranie koszulek,
taniec-zakręcaniec,
lub cokolwiek
czego potrzebujesz
aby pokazać swój styl.



Patrz jak cieszą się zawodowcy,
sam ciesz się jak zawodowiec.
Odwiedź najbliższy sklep Nike
lub stronę nikefootball.com





HENRYK KASPERCZAK

Trener/First coach

Data urodzenia: 10.07.1946

Miejsce urodzenia: Zabrze

Żonaty, pięcioro dzieci

Obywatelstwo: polskie, francuskie

Języki obce: rosyjski, francuski, niemiecki



Date of birth: 10.07.1946

Place of birth: Zabrze

Family: married, five children

Citizenship: Polish, French

Foreign languages: Russian, French, German

KARIERA ZAWODNICZA:

1965-1966	Stal Mielec
1966-1968	Legia Warszawa
1968-1978	Stal Mielec
1978-1979	FC Metz (Francja)

FOOTBALL PLAYER'S CAREER:

1965-1967	Stal Mielec
1966-1969	Legia Warszawa
1968-1979	Stal Mielec
1978-1980	FC Metz (France)

1968-1978	73 występy w reprezentacji Polski
1974	III miejsce na mistrzostwach świata w Niemczech
1976	II miejsce na Igrzyskach Olimpijskich w Montrealu, wybrany najlepszym polskim piłkarzem roku
1978	V-VI miejsce na mistrzostwach świata w Argentynie.

1968-1979	73 performances in the Polish National Team
1974	3 rd place in the world championships in Germany
1976	2 nd place in the Olympic Games in Montreal; chosen the best Polish football player of the year
1978	5 th - 6 th place in the world championships in Argentina

DYPLOMY TRENERSKIE

Ukończone wyższe studia w Warszawie, tytuł magistra
Dyplom trenera zawodowego przyznawany przez Francuską Federację Piłkarską.

TRAINER'S DIPLOMAS:

University studies in Warsaw, Master's Degree. Professional trainer's diploma granted by the French Football Federation.

KARIERA TRENERSKA

1979-1984	FC Metz Puchar Francji zdobyty w 1984 roku
1984-1987	RC Strasbourg
1987-1989	Racing Club de Paris Finał Pucharu Francji 1989
1989-1990	Montpellier HSC
1991	Zostaje wybrany trenerem roku we Francji
1992-1993	Lille OSC
1993-1994	reprezentacja Wybrzeża Kości Słoniowej
1994-1998	reprezentacja Tunezji finał Pucharu Narodów Afryki 1996 ćwierćfinał Pucharu Narodów Afryki finały Mistrzostw Świata 1998 (Francja)
1998	SC Bastia
1999	Al-Wasl Sports Club (Dubaj)
2000	lutym-wrzesień trener reprezentacji Maroka
2001	lipiec 2001 trener Chenyang (Chiny)
2001-2002	październik 2001-luty 2002 trener reprezentacji Mali czwarte miejsce w Pucharze Narodów Afryki
2002	Najlepszy trener Afryki
2003	mistrzostwo i Puchar Polski z Wisłą.

TRAINER'S CAREER:

1979-1984	FC Metz, French Cup 1984
1984-1987	RC Strasbourg
1987-1989	Racing Club de Paris Final in French Cup, 1989
1989-1990	Montpellier HSC
1991	Chosen the coach of the year in France
1992-1993	Lille OSC
1993-1994	the Ivory Coast National Team
1994-1998	Tunisian National Team Final in the African Nations Cup, 1996 Quarterfinal in the African Nations Cup, 1998 final in the world championships 1998 (France)
1998	SC Bastia
1999	Al -Wasl Sports Club (Dubaj) February
2000	February September, coach of the Moroccan National Team
2001	November 2000 July 2001 coach of Chenyang (China)
2001-2002	October 2001 February 2002 coach of the Mali National Team, 4 th place in the African Nations Cup Best coach of Africa
2002	Double crown with Wisła Kraków.
2003	



JERZY KOWALIK
DRUGI TRENER/SECOND COACH



MAREK HOLOCHER
TRENER BRAMKARZY/GOALKEEPERS COACH

ANTONI SZYMANOWSKI
PIERWSZY TRENER REZERW/FIRST COACH OF SECOND TEAM



ANDRZEJ BAHR
TRENER REZERW/COACH OF SECOND TEAM





RYSZARD SZUL
TRENER PRZYGOTOWANIA FIZYCZNEGO
PHYSICAL TRAINING COACH



JERZY ZAJĄC
LEKARZ/DOCTOR



MARIUSZ URBAN
LEKARZ/DOCTOR



ZBIGNIEW WOŹNIAK
MASAŻYSTA/MASSEUR



HENRYK SZYMANOWSKI
TRENER I DRUŻYNY JUNIORÓW
COACH OF JUNIOR FIRST TEAM



ANDRZEJ TURCZYŃSKI
TRENER II DRUŻYNY JUNIORÓW
COACH OF JUNIOR SECOND TEAM

RYSZARD KRUK
OBSERWATOR/SCOUT



JAN BATKO
MAGAZYNIER/KIT MANAGER



pozycja
position



ARTUR SARNAT



Data urodzenia/Dale of birth: 20.09.1970

Wzrost/Waga/Height/Weight: 188/89

Pozycja/Position: BRAMKARZ/GOALKEEPER

Wszystkie kluby/All clubs: WAWEL KRAKÓW, ŚWIT KRZESZOWICE, WAWEL, BŁĘKITNI KIELCE, CRACOVIA, WISŁA KRAKÓW, DIYARBAKIRSPOR

Mecze/Gole w I lidze/Matches/Goals in the first division: 169/0

Mecze/Gole w reprezentacji/Matches/Goals in the National Team: 0/0

Mecze/Gole w europejskich pucharach w barwach Wisły/Matches/Goals in the European Cups as Wisła player: 22/0

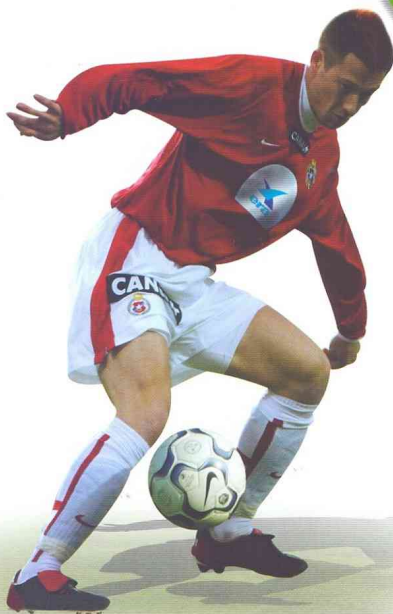
Pierwszy trener/First coach: WACŁAW DWERNICKI
Idol piłkarski/A football player-idol: EDWIN VAN DE SAAR

Ulubiony klub zagraniczny/Liga zagraniczna /Favourite club abroad/Foreign league: KAŻDY PRZECIWKO KTÓREMU GRAŁEM/NIE MA/ALL THE CLUBS AGAINST WHICH I PLAYED/NONE

Ulubione dyscypliny poza piłką (uprawiać/oglądać)/Favourite sports apart from football (to play and to watch): WSZYSTKIE POZA SZACHAMI/ALL EXCEPT CHESS

Hobby: SPORT, MUZYKA, FILM, DOM/SPORT, MUSIC MOVIES, HOME

pozycja
position



MIROŚLAW SZYMKOWIAK



Data urodzenia/Date of birth: 12.11.1976

Wzrost/Waga/Height/Weight: 178/74

Pozycja/Position: POMOCNIK/MIDFIELDER

Wszystkie kluby/All clubs: OLIMPIA POZNAŃ, WIDZEW ŁÓDŹ

Mecze/Gole w I lidze/Matches/Goals in the first division: 206/21

Mecze/Gole w reprezentacji/Matches/Goals in the National Team: 8/1

Mecze/Gole w europejskich pucharach w barwach Wisły/Matches/Goals in the European Cups as Wisła player: 14/0

Pierwszy trener/First coach: MIECZYŚLAW PETLICKI

Idol piłkarski/A football player-idol: PAOLO MALDINI

Ulubiony klub zagraniczny/Liga zagraniczna

/Favourite club abroad/Foreign league: AC MILAN/HISZPAŃSKA/SPANISH

Ulubione dyscypliny poza piłką (uprawiać, oglądać)/Favourite sports apart from football (to play and to watch): KOSZYKÓWKA NBA, HOKEJ NHL/NBA BASKETBALL, NHL ICE HOCKEY

Hobby: INTERNET

2

pozycja
position



MACIEJ STOLARCZYK



Data urodzenia/Date of birth: 15.01.1972
Wzrost/Waga/Height/Weight: 184/82
Pozycja/Position: OBRONCA/DEFENDER
Wszystkie kluby/All clubs: GRYF SŁUPSK, POGOŃ SZCZECIN, WIDZEW ŁÓDŹ, POGOŃ SZCZECIN
Mecze/Gole w I lidze/Matches/Goals in the first division: 235/13
Mecze/Gole w reprezentacji/Matches/Goals in the National Team: 6/0
Mecze/Gole w europejskich pucharach w barwach Wisły/Matches/Goals in the European Cups as Wisła player: 9/1

Pierwszy trener/First coach: KRZYSZTOF SKIBA
Idol piłkarski/A football player-idol: MARCO VAN BASTEN
Ulubiony klub zagraniczny/Liga zagraniczna /Favourite club abroad/Foreign league: REAL MADRYT /HISZPAŃSKA/ SPANISH
Ulubione dyscypliny poza piłką (uprawiać, oglądać)/Favourite sports apart from football (to play and to watch): KOSZYKÓWKA NBA, TENIS/ NBA BASKETBALL, TENNIS
Hobby: PODRÓŻE/TRAVELS

pozycja
position



MARCIN BASZCZYŃSKI



Data urodzenia/Date of birth: 07.06.1977

Wzrost/Waga/ Height/ Weight: 182/76

Pozycja/Position: OBRONCA/DEFENDER

Wszystkie kluby/All clubs: POGOŃ RUDA ŚLĄSKA,
RUCH CHORZÓW

**Mecze/Gole w I lidze/Matches /Goals in the first
division:** 185/5

**Mecze/Gole w reprezentacji/Matches/Goals in the
National Team:** 6/0

**Mecze/Gole w europejskich pucharach w barwach
Wistly/Matches/Goals in the European Cups as Wista
player:** 23/0

Pierwszy trener/First coach: JAN SKUDLIK

Idol piłkarski/A football player-idol: WIELU PIŁKARZY
MÓGLBYM WYMIENIĆ, SZCZEGÓLNIE LILLIAN
THURAM/I CAN NAME MANY FOOTBALLERS
ESPECIALLY LILLIAN THURAM

**Ulubiony klub zagraniczny/Liga zagraniczna
/Favourite club abroad/Foreign league:** INTER
MEDIOLAN/HISZPAŃSKA/SPANISH

**Ulubione dyscypliny poza piłką (uprawiać, oglądać) /
Favourite sports apart from football (to play and to
watch):** NARCJARSTWO/SKIING

Hobby: WĘDKARSTWO/ANGLING

pozycja
position



ARKADIUSZ GŁOWACKI



Data urodzenia/Date of birth: 13.03.1979

Wzrost/Waga/Height/Weight: 186/84

Pozycja/Position: OBRONCA/DEFENDER

Wszystkie kluby/All clubs: SKS 13 WINOGRADY
POZNAŃ, LECH POZNAŃ

**Mecze/Gole w I lidze/Matches/Goals in the first
division:** 150/3

**Mecze/Gole w reprezentacji/Matches/Goals in the
National Team:** 9/0

**Mecze/Gole w europejskich pucharach w barwach
Wisły/Matches/Goals in the European Cups as Wista
player:** 23/1

Pierwszy trener/First coach: MARIAN ROGOWSKI

Idol piłkarski/A football player-idol: NIE MA/NONE

**Ulubiony klub zagraniczny/Liga zagraniczna
/Favourite club abroad/Foreign league:** REAL
MADRYT/ANGIELSKA/PREMIERSHIP

**Ulubione dyscypliny poza piłką (uprawiać,
oglądać)/Favourite sports apart from football (to play
and to watch):** SPORTY MOTOROWE/MOTOR SPORTS

Hobby: MOTORYZACJA/MOTOR SPORTS

6



LANTAME SAKIBOU OUADJA



Data urodzenia/Date of birth: 20.08.1977

Wzrost/Waga/Height/Weight: 185/76

Pozycja/Position: POMOCNIK, OBRONCA
/MIDFIELDER, DEFENDER

Wszystkie kluby/All clubs: ETOILE FILANTE LOME,
CLUB AFRICAIN TUNIS, SERVETTE GENEWA, ETOILE-
CAROUGE GENEWA

**Mecze/Gole w I lidze/Matches/Goals in the first
division:** 0/0

**Mecze/Gole w reprezentacji/Matches/Goals in the
National Team:** 60/7

**Mecze/Gole w europejskich pucharach w barwach
Wisły/Matches/Goals in the European Cups as Wisła
player:** 0/0

Pierwszy trener/First coach: BABOYEMA ERGOT

Idol piłkarski/A football player-idol: MARCEL
DESAILLY

**Ulubiony klub zagraniczny, Liga zagraniczna
/Favourite club abroad/Foreign league:** MU,
ANGIELSKA PREMIERSHIP/MU/ENGLISH
PREMIERSHIP

**Ulubione dyscypliny poza piłką (uprawiać,
oglądać)/Favourite sports apart from football (to play
and to watch):** KOSZYKÓWKA/BASKETBALL

Hobby: MUZYKA AFRYKAŃSKA, SOUL/AFRICAN
MUSIC, SOUL

pozycja
position



GRZEGORZ PATER



Data urodzenia/Date of birth: 05.05.1974

Wzrost/Waga/Height/Weight: 174/68

Pozycja/Position: POMOCNIK/MIDFIELDER

Wszystkie kluby/All clubs:

WYCHOWANEK/APPRENTICE

Mecze/Gole w I lidze/Matches/Goals in the first division: 185/28

Mecze/Gole w reprezentacji/Matches/Goals in the National Team: 1/0

Mecze/Gole w europejskich pucharach w barwach Wisły/Matches/Goals in the European Cups as Wisła player: 26/5

Pierwszy trener/First coach: WIESŁAW LENDZION

Idol piłkarski/A football player-idol: DAVID BECKHAM

Ulubiony klub zagraniczny/Liga zagraniczna /Favourite club abroad/Foreign league: MANCHESTER UNITED/ANGIELSKA/PREMIERSHIP

Ulubione dyscypliny poza piłką (uprawiać, oglądać)/Favourite sports apart from football (to play and to watch): KAŻDĄ WARTO ZOBACZYĆ/ALL OF THEM ARE WORTH WATCHING

Hobby: KOMPUTERY, WĘDKARSTWO/COMPUTERS, ANGLING

8

pozycja
position



MACIEJ ŻURAWSKI



Data urodzenia/Date of birth: 12.09.1976

Wzrost/Waga/Height/Weight: 182/77

Pozycja/Position: NAPASTNIK/FORWARD

Wszystkie kluby/All clubs: WARTA POZNAŃ, LECH POZNAŃ

Mecze/Gole w I lidze/

Matches/Goals in the first division: 179/76

Mecze/Gole w reprezentacji/Matches/Goals in the National Team: 20/4

Mecze/Gole w europejskich pucharach w barwach Wisły/Matches/Goals in the European Cups as Wista player: 24/14

Pierwszy trener/First coach: ANDRZEJ ŻURAWSKI

Idol piłkarski/A football player-idol: RIVALDO

Ulubiony klub zagraniczny/Liga zagraniczna

/Favourite club abroad/Foreign league: BARCELONA/HISZPAŃSKA, ANGIELSKA PREMIERSHIP/SPANISH/ENGLISH PREMIERSHIP

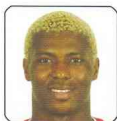
Ulubione dyscypliny poza piłką (uprawiać, oglądać)/Favourite sports apart from football (to play and to watch): KOSZYKÓWKĄ, TENIS ZIEMNY, SPORTY MOTOCYKLOWE/BASKETBALL, TENNIS, MOTOR SPORTS

Hobby: MOTOCYKLE/MOTORCYCLES

pozycja
position



KALU UCHE



Data urodzenia/Date of birth: 15.11.1982

Wzrost/Waga/Height/Weight: 179/75

Pozycja/Position: POMOCNIK

NAPASTNIK/MIDFIELDER, FORWARD

Wszystkie kluby/All clubs: ENYIMBE FC, IWUENYAWU FC (NIGERIA), ESPANYOL BARCELONA

Mecze/Gole w I lidze/Matches/Goals in the first division: 37/5

Mecze/Gole w reprezentacji/Matches/Goals in the National Team: 1/1

Mecze/Gole w europejskich pucharach w barwach

Wisły/Matches/Goals in the European Cups as Wisła player: 10/6

Pierwszy trener/First coach: TONY OKACHU

Idol piłkarski/A football player-idol: DAVID BECKHAM

Ulubiony klub zagraniczny/Liga zagraniczna

/Favourite club abroad/Foreign league: REAL

MADRYT / HISZPAŃSKA / SPANISH

Ulubione dyscypliny poza piłką (uprawiać,

oglądać)/Favourite sports apart from football (to play

and to watch): SNOOKER

Hobby: GRANIE W PIŁKĘ/PLAYING FOOTBALL



pozycja
position

CRISTIANO PEREIRA DE SOUSA - BRASILIA



Data urodzenia/Date of birth: 28.07.1977

Wzrost/Waga/Height/Weight: 173/70

Pozycja/Position: POMOCNIK/NAPASTNIK/
MIDFIELDER/FORWARD

Wszystkie kluby/All clubs: CENTRAL BRASILEIRA,
ATLETICO SOROCABA, ETTI JUNDAI, VILLA NOVA
GOIAS, SANTO ANDRE, ITUANO FC, WISŁA KRAKÓW,
POGON SZCZECIN, ENERGIE COTTBUS, ZAGŁĘBIE
LUBIN

**Mecze/Gole w I lidze/Matches/Goals in the first
division:** 64/11

**Mecze/Gole w reprezentacji/Matches/Goals in the
National Team:** 0/0

**Mecze/Gole w europejskich pucharach w barwach
Wisły/Matches/Goals in the European Cups as
Wisła player:** 0/0

Pierwszy trener/First coach: JOSE CLARIN

Idol piłkarski/A football player-idol: RONALDO

**Ulubiony klub zagraniczny/Liga zagraniczna
/Favourite club abroad/Foreign league:** REAL
MADRYT/HISPANSKA/SPANISH

**Ulubione dyscypliny poza piłką (uprawiać,
oglądać)/Favourite sports apart from football (to play
and to watch):** SIATKÓWKA, KOSZYKÓWKA, TENIS
ZIEMNY/VOLLEYBALL, BASKETBALL, TENNIS

Hobby: CZYTANIE BIBLIJI, MUZYKA GOSPEL/READING
HOLY BIBLE, GOSPEL MUSIC

pozycja
position



MICHAŁ WRÓBEL



13

Data urodzenia/Date of birth: 27.04.1980

Wzrost/Waga/Height/Weight: 201/98

Pozycja/Position: BRAMKARZ/GOALKEEPER

Wszystkie kluby/All clubs: GÓRNIK ZABRZE, SOŚNICA GLIWICE, GÓRNIK ZABRZE, WŁÓKNIARZ KIETRZ, GÓRNIK ZABRZE, GARBARNIA SZCZAKOWIANKA JAWORZNO, GÓRNIK ZABRZE

Mecze/Gole w I lidze/Matches/Goals in the first division: 13/0

Mecze/Gole w reprezentacji/Matches/Goals in the National Team: 0/0

Mecze/Gole w europejskich pucharach w barwach Wisły/Matches/Goals in the European Cups as Wisła player: 0/0

Pierwszy trener/First coach: FRANCISZEK PASZEK
Idol piłkarski/A football player-idol: PETER SCHMEICHEL

Ulubiony klub zagraniczny/Liga zagraniczna /Favourite club abroad/Foreign league: MANCHESTER UNITED/ANGIELSKA/ENGLISH

Ulubione dyscypliny poza piłką (uprawiać, oglądać)/Favourite sports apart from football (to play and to watch): KICK-BOXING, KOSZYKÓWKA, SIATKÓWKA/KICK-BOXING, BASKETBALL, VOLLEYBALL

Hobby: INTERNET

pozycja
position



KAMIL KUZERA



Data urodzenia/Date of birth: 11.03.1983

Wzrost/Waga/Height/Weight: 180/76

Pozycja/Position: OBRONCA/DEFENDER

Wszystkie kluby/All clubs: KORONA KIELCE, GZKS NOWINY KIELCE

Mecze/Gole w I lidze/Matches/Goals in the first division: 11/0

Mecze/Gole w reprezentacji/Matches/Goals in the National Team: 0/0

Mecze/Gole w europejskich pucharach w barwach Wisty/Matches/Goals in the European Cups as Wista player: 3/0

Pierwszy trener/First coach: ANDRZEJ KOZŁOWSKI

Idol piłkarski/A football player-idol: NIE MA/NONE

Ulubiony klub zagraniczny/Liga zagraniczna

/Favourite club abroad/Foreign league: MANCHESTER UNITED/ANGIELSKA/PREMIERSHIP

Ulubione dyscypliny poza piłką (uprawiać, oglądać)/Favourite sports apart from football (to play and to watch): BOKS/BOXING

Hobby: NIE MAM/NONE

14

pozycja
position



ADRIAN MROWIEC



15

Data urodzenia/Date of birth: 01.12.1983

Wzrost/Waga/Height/Weight: 188/84

Pozycja/Position: OBRÓŃCA/DEFENDER

Wszystkie kluby/All clubs: GÓRNIK WAŁBRZYCH,
WISŁA KRAKÓW, SZCZAKOWIANKA JAWORZNO

**Mecze/Gole w I lidze/Matches/Goals in the first
division:** 0/0

**Mecze/Gole w reprezentacji/Matches/Goals in the
National Team:** 0/0

**Mecze/Gole w europejskich pucharach w barwach
Wisty/Matches/Goals in the European Cups as Wisła
player:** 0/0

Pierwszy trener/First coach: TADEUSZ OBUCHOWSKI

Idol piłkarski/A football player-idol: NIE MA/NONE

Ulubiony klub zagraniczny/Liga zagraniczna

/Favourite club abroad/Foreign league:
MANCHESTER UNITED/ANGIELSKA/PREMIERSHIP

**Ulubione dyscypliny poza piłką (uprawiać,
oglądać)/Favourite sports apart from football (to play
and to watch):** PŁYWANIE/SWIMMING

Hobby: GRA W PLAYSTATION/PLAYSTATION GAMES

pozycja
position



PAWEŁ STRĄK



16

Data urodzenia/Date of birth: 24.03.1983

Wzrost/Waga/Height/Weight: 192/ 89

Pozycja/Position: POMOCNIK/MIDFIELDER

Wszystkie kluby/All clubs: ALIT OŻARÓW, WISŁA KRAKÓW, ORLEN PŁOCK

Mecze/Gole w I lidze/Matches/Goals in the first division: 23/0

Mecze/Gole w reprezentacji/Matches/Goals in the National Team: 0/0

Mecze/Gole w europejskich pucharach w barwach Wisły/Matches/Goals in the European Cups as Wisła player: 10/0

Pierwszy trener/First coach: TOMASZ JURAS

Idol piłkarski/A football player-idol: NIE MA/NONE

Ulubiony klub zagraniczny/Liga zagraniczna

/Favourite club abroad/Foreign league: NIE MA/NONE

Ulubione dyscypliny poza piłką (uprawiać, oglądać)/Favourite sports apart from football (to play and to watch): PIŁKA RĘCZNA/HANDBALL

Hobby: DOBRA KSIĄŻKA, SZACHY/GOOD BOOKS, CHESS

pozycja
position



JACEK PASZULEWICZ



Data urodzenia/Date of birth: 15.01.1977

Wzrost/Waga/Height/Weight: 197/95

Pozycja/Position: OBRONCA, DEFENSYWNY
POMOCNIK/DEFENDER, DEFENSIVE MIDFIELDER

Wszystkie kluby/All clubs: POLONIA GDAŃSK,
STOLEM GNIEWINO, ŁÓDZKI KS, LECHIA/POLONIA
GDAŃSK, ŁÓDZKI KS, POLONIA WARSZAWA, ŚLĄSK
WROCŁAW, GROCLIN/DYSKOBOLIA GRODZISK
WLKP, WIDZEW ŁÓDŹ

**Mecze/Gole w I lidze/Matches/Goals in the first
division:** 93/11

**Mecze/Gole w reprezentacji/Matches/Goals in the
National Team:** 0/0

**Mecze/Gole w europejskich pucharach w barwach
Wisły/Matches/Goals in the European Cups as Wista
player:** 4/0

Pierwszy trener/First coach: MARIAN PASZULEWICZ
Idol piłkarski/A football player-idol: NIE MA/NONE
**Ulubiony klub zagraniczny/Liga zagraniczna
/Favourite club abroad/Foreign league:**
MANCHESTER UNITED/ANGIELSKA/PREMIERSHIP
**Ulubione dyscypliny poza piłką (uprawiać,
oglądać)/Favourite sports apart from football (to play
and to watch):** TENIS STOŁOWY, SIATKÓWKA/TABLE
TENNIS, VOLLEYBALL
Hobby: MOTORY/MOTORCYCLES

pozycja
position



MARIUSZ JOP



18

Data urodzenia/Date of birth: 03.08.1978

Wzrost/Waga/Height/Weight: 188/86

Pozycja/Position: OBRONCA/DEFENDER

Wszystkie kluby/All clubs: KSZO OSTROWIEC
ŚWIĘTOKRZYSKI, WISŁA KRAKÓW, WIDZEW ŁÓDŹ

**Mecze/Gole w I lidze/Matches/Goals in the first
division:** 101/7

**Mecze/Gole w reprezentacji/Matches/Goals in the
National Team:** 2/0

**Mecze/Gole w europejskich pucharach w barwach
Wisły/Matches/Goals in the European Cups as Wisła
player:** 10/1

Pierwszy trener/First coach: SŁAWOMIR GÓRA

Idol piłkarski/A football player-idol: NIE MA/NONE

**Ulubiony klub zagraniczny/Liga Zagraniczna
/Favourite club abroad/Foreign league:**
BARCELONA/HISZPAŃSKA/SPANISH

**Ulubione dyscypliny poza piłką (uprawiać,
oglądać)/Favourite sports apart from football
(to play and to watch):** KOSZYKÓWKA/BASKETBALL

Hobby: KOMPUTERY/COMPUTERS

pozycja
position



ŁUKASZ NAWOTCZYŃSKI



Data urodzenia/Date of birth: 30.03.1982
Wzrost/Waga/Height/Weight: 190/87
Pozycja/Position: OBRONCA/DEFENDER
Wszystkie kluby/All clubs: SP 3 CIECHANÓW, LECHIA GDAŃSK, ARKA GDYNIA
Mecze/Gole w I lidze/Matches/Goals in the first division: 6/0
Mecze/Gole w reprezentacji/Matches/Goals in the National Team: 0/0
Mecze/Gole w europejskich pucharach w barwach Wisły/Matches/Goals in the European Cups as Wisła player: 0/0

Pierwszy trener/First coach: TOMASZ ZABIELSKI
Idol piłkarski/A football player-idol: ANTONI ANDRZEJ NAWOTCZYŃSKI
Ulubiony klub zagraniczny/Liga zagraniczna /Favourite club abroad/Foreign league: MANCHESTER UNITED/ANGIELSKA/PREMIERSHIP
Ulubione dyscypliny poza piłką (uprawiać, oglądać)/Favourite sports apart from football (to play and to watch): PŁYWANIE/SWIMMING
Hobby: GRY KOMPUTEROWE, INTERNET/COMPUTER GAMES, INTERNET

19



pozycja
position



MAURO CANTORO



Data urodzenia/Date of birth: 01.09.1976

Wzrost/Waga/Height/Weight: 180/80

Pozycja/Position: NAPASTNIK/FORWARD

Wszystkie kluby/All clubs: VELEZ SARFIELD (ARG.), UNIVERSITARIO (PERU), BRESCIA, ASCOLI (WŁOCHY)

Mecze/Gole w I lidze/Matches/Goals in the first division: 31/3

Mecze/Gole w reprezentacji/Matches/Goals in the National Team: 0/0

Mecze/Gole w europejskich pucharach w barwach Wisły/Matches/Goals in the European Cups as Wista player: 4/0

Pierwszy trener/First coach: OSKAR NESCI

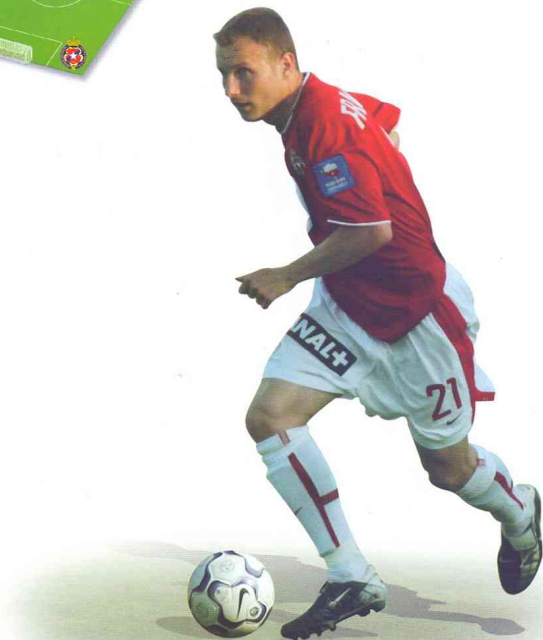
Idol piłkarski/A football player-idol: MARADONA

Ulubiony klub zagraniczny/Liga zagraniczna /Favourite club abroad/Foreign league: INTER MEDIOLAN/HISZPAŃSKA/INTER MILAN/SPANISH

Ulubione dyscypliny poza piłką (uprawiać, oglądać)/Favourite sports apart from football (to play and to watch): BOKS/BOXING

Hobby: RODZINA/FAMILY

pozycja
position



TOMASZ FRANKOWSKI



Data urodzenia/Dale of birth: 16.08.1974
Wzrost/Waga/Height/Weight: 172/63
Pozycja/Position: NAPASTNIK/FORWARD
Wszystkie kluby/All clubs: JAGIELLONIA BIAŁYSTOK,
RC STRASBOURG, NAGOYA GRAMPUS EIGHT, STADE
POITIERS, FC MARTIGUES
**Mecze/Gole w I lidze/Matches/Goals in the first
division:** 130/72
**Mecze/Gole w reprezentacji/Matches/Goals in the
National Team:** 4/1
**Mecze/Gole w europejskich pucharach w barwach
Wisły/Matches/Goals in the European Cups as Wisła
player:** 18/8

Pierwszy trener/First coach: MIROSLAW
MOJSIUSZKO/RYSZARD KARALUS
Idol piłkarski/A football player-idol: MARCO VAN
BASTEN
**Ulubiony klub zagraniczny/Liga zagraniczna
/Favourite club abroad/Foreign league:** REAL
MADRYT/HISZPAŃSKA/SPANISH
**Ulubione dyscypliny poza piłką (uprawiać,
oglądać)/Favourite sports apart from football (to play
and to watch):** KOSZYKÓWKA, NBA, TENIS/ NBA
BASKETBALL, TENNIS
Hobby: PODRÓŻE/TRAVELS



pozycja
position



PIOTR BROŻEK



Data urodzenia/Date of birth: 21.04.1983 (5 MINUTES OLDER THAN PAWEŁ)

Wzrost/Waga/Height/Weight: 178/70

Pozycja/Position: POMOCNIK/MIDFIELDER

Wszystkie kluby/All clubs: POLONIA BIAŁOGON-KIELCE, WISŁA KRAKÓW, ŁÓDZKI KS

Mecze/Gole w I lidze/Matches/Goals in the first division: 8/0

Mecze/Gole w reprezentacji/Matches/Goals in the National Team: 0/0

Mecze/Gole w europejskich pucharach w barwach Wisły/Matches/Goals in the European Cups as Wisła player: 3/0

Pierwszy trener/First coach: EDWARD GUZY

Idol piłkarski/A football player-idol: ZINEDINE ZIDANE

Ulubiony klub zagraniczny/Liga zagraniczna

/Favourite club abroad/Foreign league: REAL MADRYT / HISZPAŃSKA / SPANISH

Ulubione dyscypliny poza piłką (uprawiać, oglądać)/Favourite sports apart from football (to play and to watch): SIATKÓWKA, KOSZYKÓWKA, TENIS

STOŁOWY/VOLLEYBALL, BASKETBALL, TABLE TENNIS

Hobby: NIE MA/NONE

pozycja
position



PAWEŁ BROŻEK



Data urodzenia/Date of birth: 21.04.1983
Wzrost/Waga/Height/Weight: 180/72
Pozycja/Position: NAPASTNIK/FORWARD
Wszystkie kluby/All clubs: POLONIA BIAŁOGON-KIELCE,
WISŁA KRAKÓW, ŁÓDZKI KS
**Mecze/Gole w I lidze/Matches/Goals in the first
division:** 16/1
**Mecze/Gole w reprezentacji/Matches/Goals in the
National Team:** 0/0
**Mecze/Gole w europejskich pucharach w barwach
Wisty/Matches/Goals in the European Cups as Wista
player:** 1/1

Pierwszy trener/First coach: EDWARD GUZY
Idol piłkarski/A football player-idol: NIE MA/NONE
**Ulubiony klub zagraniczny/Liga zagraniczna
/Favourite club abroad/Foreign league:**
BARCELONA/HISZPAŃSKA/SPANISH
**Ulubione dyscypliny poza piłką (uprawiać,
oglądając)/Favourite sports apart from football (to play
and to watch):** NIE MA/NONE
Hobby: NIE MAM/NONE



pozycja
position

KELECHI IHEANACHO



24

Data urodzenia/Date of birth: 12.07.1981

Wzrost/Waga/Height/Weight: 187/77

Pozycja/Position: NAPASTNIK/ FORWARD

Wszystkie kluby/All clubs: ENYIMBA LAGOS, JULIUS BERGER LAGOS, WISŁA KRAKÓW, WAWEL KRAKÓW, ORLEN PŁOCK, STOMIL OLSZTYN

Mecze/Gole w I lidze/Matches/Goals in the first division: 17/1

Mecze/Gole w reprezentacji/Matches/Goals in the National Team: 0/0

Mecze/Gole w europejskich pucharach w barwach Wisły/Matches/Goals in the European Cups as Wisła player: 1/1

Pierwszy trener/First coach: NWAOBODO

Idol piłkarski/A football player-idol: RONALDO

Ulubiony klub zagraniczny/Liga zagraniczna

/Favourite club abroad/Foreign league: BARCELONA/HISZPAŃSKA/SPANISH

Ulubione dyscypliny poza piłką (uprawiać, oglądać)/Favourite sports apart from football (to play and to watch): KOSZYKÓWKA/BASKETBALL

Hobby: FILM, JAZDA SAMOCHODEM, KOSZYKÓWKA/MOVIES, DRIVING A CAR, BASKETBALL

pozycja
position



ADAM PIEKUTOWSKI



Data urodzenia/Date of birth: 31.08.1974
Wzrost/Waga/Height/Weight: 190/90
Pozycja/Position: BRAMKARZ/GOALKEEPER
Wszystkie kluby/All clubs: LUBLINIANKA LUBLIN, AZS AWF BIAŁA PODLASKA, STAL STALOWA WOLA, ALUMINIUM KONIN, WISŁA KRAKÓW, WIDZEW ŁÓDŹ
Mecze/Gole w I lidze/Matches/Goals in the first division: 43/0
Mecze/Gole w reprezentacji/Matches/Goals in the National Team: 0/0
Mecze/Gole w europejskich pucharach w barwach Wisły/Matches/Goals in the European Cups as Wisła player: 1/0

Pierwszy trener/First coach: STANISŁAW CYBULSKI
Idol piłkarski/A football player-idol: PETER SCHMEICHEL

Ulubiony klub zagraniczny/Liga zagraniczna /Favourite club abroad/Foreign league: BARCELONA/ANGIELSKA/PREMIERSHIP

Ulubione dyscypliny poza piłką (uprawiać, oglądać)/Favourite sports apart from football (to play and to watch): SIATKÓWKA, KOSZYKÓWKA/VOLLEYBALL, BASKETBALL

Hobby: KINO, MUZYKA, KSIĄŻKA/CINEMA MOVIES, MUSIC, BOOKS

25

pozycja
position



BARTOSZ IWAN



28

Data urodzenia/Date of birth: 18.04.1984

Wzrost/Waga/Height/Weight: 185/74

Pozycja/Position: POMOCNIK/MIDFIELDER

Wszystkie kluby/All clubs: STRZELCY KRAKÓW, WISŁA

Mecze/Gole w I lidze/Matches/Goals in the first division: 0/0

Mecze/Gole w reprezentacji/Matches/Goals in the National Team: 0/0

Mecze/Gole w europejskich pucharach w barwach Wisły/Matches/Goals in the European Cups as Wisła player: 0/0

Pierwszy trener/First coach: ANTONIKNAP

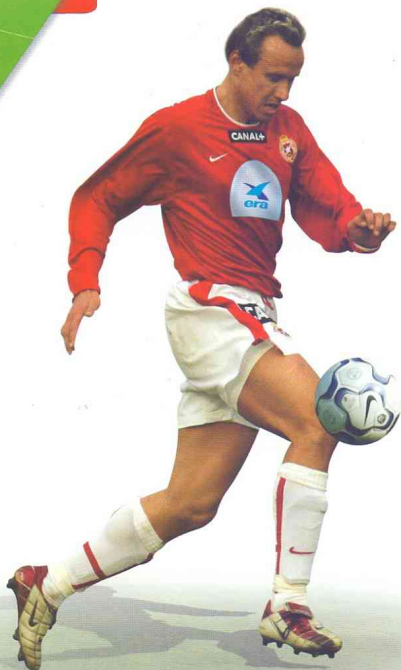
Idol piłkarski/A football player-idol: RUI COSTA

Ulubiony klub zagraniczny/Liga zagraniczna /Favourite club abroad/Foreign league: AC MILAN/HISZPAŃSKA/SPANISH

Ulubione dyscypliny poza piłką (uprawiać, oglądać)/Favourite sports apart from football (to play and to watch): TENIS ZIEMNY/TENNIS

Hobby: GRY KOMPUTEROWE/COMPUTER GAMES

pozycja
position



DANIEL DUBICKI



Data urodzenia/Date of birth: 25.05.1975

Wzrost/Waga/Height/Weight: 176/72

Pozycja/Position: NAPASTNIK/FORWARD

Wszystkie kluby/All clubs: ZATOKA PUCK, BAŁTYK GDYNIA, ŁKS ŁÓDŹ, WISŁA KRAKÓW, RUCH CHORZÓW, ZAGŁĘBIE LUBIN, POGOŃ SZCZECIN, WIDZEW ŁÓDŹ

Mecze/Gole w I lidze/Matches/Goals in the first division: 188/26

Mecze/Gole w reprezentacji/Matches/Goals in the National Team: 0/0

Mecze/Gole w europejskich pucharach w barwach Wisły/Matches/Goals in the European Cups as Wisła player: 13/4

Pierwszy trener/First coach: TADEUSZ SPIONEK

Idol piłkarski/A football player-idol: ROMARIO

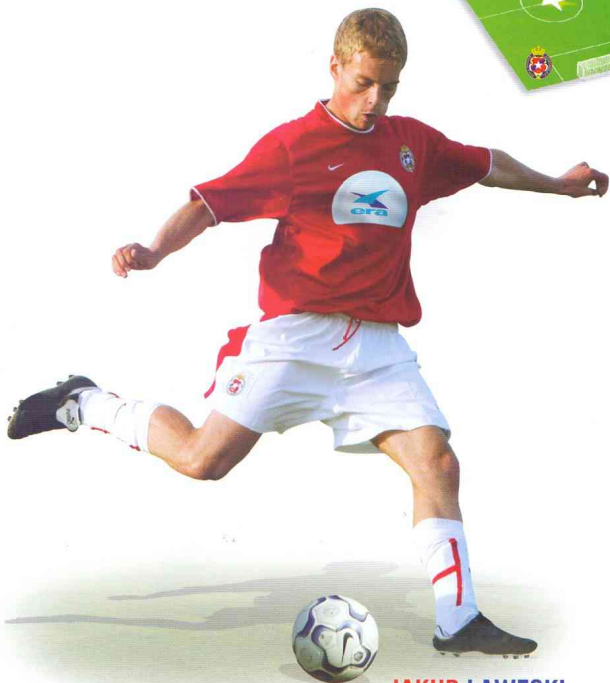
Ulubiony klub zagraniczny/Liga zagraniczna /Favourite club abroad/Foreign league: BARCELONA/HISZPAŃSKA/SPANISH

Ulubione dyscypliny poza piłką (uprawiać, oglądać)/Favourite sports apart from football (to play and to watch): TENIS ZIEMNY, KOSZYKÓWKA/TENNIS, BASKETBALL

Hobby: MOTORYZACJA/MOTORIZATION

29

pozycja
position



JAKUB ŁAWECKI



30

Data urodzenia/Date of birth: 10.03.1984

Wzrost/Waga/Height/Weight: 182/73

Pozycja/Position: POMOCNIK/MIDFIELDER

Wszystkie kluby/All clubs: LUBLINIANKA, MOTOR LUBLIN

Mecze/Gole w I lidze/Matches/Goals in the first division: 0/0

Mecze/Gole w reprezentacji/Matches/Goals in the National Team: 0/0

Mecze/Gole w europejskich pucharach w barwach Wisły/Matches/Goals in the European Cups as Wisła player: 0/0

Pierwszy trener/First coach: KRZYSZTOF KRUKOWSKI

Idol piłkarski/A football player-idol: ZINEDINE ZIDANE
Ulubiony klub zagraniczny/Liga zagraniczna /Favourite club abroad/Foreign league: MANCHESTER UNITED/ANGIELSKA/PREMIERSHIP

Ulubione dyscypliny poza piłką (uprawiać, oglądać)/Favourite sports apart from football (to play and to watch): PŁYWANIE/SWIMMING

Hobby: DOBRY FILM/GOOD MOVIES

pozycja
position



DAMIAN GORAWSKI



Data urodzenia/Date of birth: 04.01.1979
Wzrost/Waga/Height/Weight: 178/75
Pozycja/Position: NAPASTNIK/FORWARD
Wszystkie kluby/All clubs: RUCH CHORZÓW
Mecze/Gole w I lidze/Matches/Goals in the first division: 97/17
Mecze/Gole w reprezentacji/Matches/Goals in the National Team: 0/0
Mecze/Gole w europejskich pucharach w barwach Wisły/Matches/Goals in the European Cups as Wisła player: 0/0

31

Pierwszy trener/First coach: DARIUSZ KOTUCHNA
Idol piłkarski/A football player-idol: NIE MA/NONE
Ulubiony klub zagraniczny/Liga zagraniczna /Favourite club abroad/Foreign league: REAL MADRYT/HISZPAŃSKA/SPANISH
Ulubione dyscypliny poza piłką (uprawiać, oglądać)/Favourite sports apart from football (to play and to watch): TENIS ZIEMNY, SNOWBOARD/TENNIS, SNOWBOARD
Hobby: GRY PLAYSTATION, DOBRY FILM/PLAYSTATION GAMES, GOOD MOVIES



pozycja
position

HUBERT SKRZEKOWSKI



Data urodzenia/Date of birth: 28.03.1983
Wzrost/Waga/Height/Weight: 183/74
Pozycja/Position: OBRONCA/DEFENDER
Wszystkie kluby/All clubs: NAPRZÓD JĘDRZEJÓW,
SMS ZABRZE
**Mecze/Gole w I lidze/Matches/Goals in the first
division:** 0/0
**Mecze/Gole w reprezentacji/Matches/Goals in the
National Team:** 0/0
**Mecze/Gole w europejskich pucharach w barwach
Wisły/Matches/Goals in the European Cups as Wista
player:** 0/0

Pierwszy trener/First coach: JERZY WIATA
Idol piłkarski/A football player-idol: NIE MA/NONE
**Ulubiony klub zagraniczny/Liga zagraniczna
/Favourite club abroad/Foreign league:**
BARCELONA/HISZPAŃSKA/SPANISH
**Ulubione dyscypliny poza piłką (uprawiać,
oglądać)/Favourite sports apart from football (to play
and to watch):** HOKAJ NA LODZIE/ICE HOCKEY
Hobby: NIE MAM/NONE

32

BYTOM






DRUGA DRUŻYNA/SECOND TEAM



**PIERWSZA DRUŻYNA JUNIORÓW
JUNIOR FIRST TEAM**



**DRUGA DRUŻYNA JUNIORÓW
JUNIOR SECOND TEAM**



Współczesna gospodarka ma zasięg globalny.

Bezpieczne działanie w warunkach globalizacji może zapewnić ubezpieczyciel o światowym zasięgu działania. Takim ubezpieczycielem jest niemiecki Gerling Group, którego częścią jest Gerling Polska S.A.

Gwarantujemy wysoką jakość ochrony ubezpieczeniowej różnorodnym przedsiębiorstwom gospodarczym. Nasza oferta to m.in.:

Ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej, w tym ubezpieczenie OC z tytułu prowadzonej działalności, a także ubezpieczenie OC grup zawodowych, ochrony prawnej menedżerów, odpowiedzialności cywilnej członków spółek kapitałowych oraz inne.

Ubezpieczenia transportowe gwarantujące bezpieczny przepływ towarów, a są to ubezpieczenia mienia w transporcie krajowym i międzynarodowym oraz ubezpieczenia OC przewoźnika drogowego w ruchu krajowym i międzynarodowym.

Osobną propozycję stanowią **ubezpieczenia finansowe**, a wśród nich ubezpieczenie kredytu kupieckiego i gwarancje zapłaty należności celno-podatkowych, wadialne, dobrego wykonania kontraktu oraz inne.

Nie zapominamy o klasycznych **ubezpieczeniach majątkowych**, a są to m.in. ubezpieczenie mienia od ryzyk wszystkich, ubezpieczenie następstw przerw w działalności gospodarczej, czy ubezpieczenia techniczne.

Dla bezpieczeństwa każdej podróży, czy to prywatnej, czy służbowej przygotowaliśmy pełen zakres **ubezpieczeń turystycznych**. Szczególnie popularne są: pakiet ATU Travel, obejmujący ubezpieczenie kosztów leczenia, następstw nieszczęśliwych wypadków i utratę bagażu podróжного oraz Business Travel Insurance.

Bogata oferta Gerling Polska S.A. daje pewność, że każdy element ryzyka jesteście gotowi przyjąć na siebie.

 **GERLING**

GERLING POLSKA
TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ S.A.

PODWÓJNA KORONA/DOUBLE CROWN



WISŁA KRAKÓW S.S.A. PUCHAR POLSKI 2002/2003

SEZON 2002-2003/SEASON 2002-2003 AT GLANCE

I RUNDA/FIRST ROUND

4.8.2002: GARBARNIA/SZCZAKOWIANKA JAWORZNO - WISŁA 1-1 (1-1): Kozubek 43 - Żurawski 45. **Wisła:** Hugues Baszczyński, Glowacki, Jop, Kaliciak, Pater (63 Cantoro), Szymkowiak, Moskal, Kosowski Uche (90 Paszulewicz), Żurawski.

10.8.2002 WISŁA - RUCH CHORZÓW 5-2 (2-1): Żurawski 3 (karny), Żurawski 26 (karny), Żurawski 58, Kosowski 62, Kosowski 90 - Woś 8, Woś 65. **Wisła:** Hugues, Baszczyński, Glowacki, Stolarczyk, Kaliciak, Uche (62 Pater), Szymkowiak, (7 Paszulewicz), Moskal, Kosowski, Żurawski, Kuźba (82 Dubicki).



17.8.2002 ZAGĘBIE LUBIN - WISŁA 1-4 (1-1): Grzybowski 21 (karny) - Paszulewicz 26, Żurawski 66 (karny), 72 (karny), 76. **Wisła:** Hugues, Baszczyński, Glowacki, Stolarczyk, Jop, Uche (63 Pater), Moskal, Paszulewicz, Kosowski, Kuźba (73 Strąk), Żurawski (84 Dubicki).

24.8.2002 WISŁA - GROCLIN GRODZISK WIELKOPOLSKI 1-1 (1-1): Kosowski 13 - Wieszczycki 11. **Wisła:** Hugues Baszczyński, Glowacki, Stolarczyk, Kaliciak (73 Jop) Pater, (57 Uche), Paszulewicz, Moskal, Kosowski, Żurawski, Kuźba (68 Dubicki).

1.9.2002 LEGIA WARSZAWA - WISŁA 3-2 (1-2): Svitlica 3, Kucharski 68, Zieliński 83 - Stolarczyk 10, Żurawski 19. **Wisła:** Hugues, Baszczyński, Glowacki, Stolarczyk, Kaliciak, Uche (80 Pater), Paszulewicz (88 Piotr Brożek), Moskal, Kosowski, Żurawski, Kuźba (62 Strąk).

14.9.2002 WISŁA - POGOŃ SZCZECIN 3-0 (1-0): Uche 40, Kuźba 59, 90. **Wisła:** Hugues, Baszczyński, Glowacki, Stolarczyk, Kaliciak, Uche, Moskal, (76 Paszulewicz), Strąk, Kosowski (66 Paweł Brożek), Żurawski (66 Pater), Kuźba.

23.9.2002 GÓRNIK ZABRZE - WISŁA 1-2 (0-2): Kompala 64 - Kuźba 38, 40. **Wisła:** Hugues, Baszczyński, Glowacki, Stolarczyk, Kaliciak, Uche (80 Pater), Strąk, Paszulewicz, Kosowski, Żurawski, Kuźba.

28.9.2002 AMICA WRONKI - WISŁA 1-1 (0-0): Gęsiór 77 - Żurawski 90. **Wisła:** Hugues, Baszczyński, Glowacki, Stolarczyk, Kaliciak, Uche, Moskal, Strąk (82 Paweł Brożek), Kosowski, Kuźba (76 Paszulewicz), Żurawski.

5.10.2002 WISŁA - KSZO OSTROWIEC ŚWIĘTOKRZYSKI 4-1 (1-0): Kuźba 5, 73, Paszulewicz 64, Żurawski 89 - Sokolowski 61. **Wisła:** Piekutowski, Baszczyński, Glowacki, Jop, Stolarczyk, Uche (72 Pater), Strąk, Paszulewicz, Kosowski (81 Piotr Brożek), Kuźba (81 Paweł Brożek), Żurawski.

20.10.2002 ODRA WODZISŁAW ŚLĄSKI - WISŁA 3-2 (3-0): Jarosz 8, Sibik 14 (karny), Ziarkowski 40 - Moskal 49, Kuźba 75. **Wisła:** Hugues, Baszczyński, Glowacki, Jop, Stolarczyk, Uche (62 Pater), Strąk, Moskal (54 Piotr Brożek), Kosowski, Żurawski, Kuźba.

26.10.2002 WISŁA - KATOWICE 2-0 (0-0): Żurawski 81, Uche 90. **Wisła:** Hugues, Baszczyński, Glowacki, Jop, Stolarczyk, Pater (70 Uche), Strąk, Cantoro (70 Szymkowiak), Kosowski, Żurawski, Kuźba.

3.11.2002 POLONIA WARSZAWA - WISŁA 0-4 (0-2): Kuźba 14, 49, Jop 45, Żurawski 65. **Wisła:** Hugues, Baszczyński, Glowacki, Jop, Stolarczyk, Uche, Szymkowiak (63 Strąk), Paszulewicz, Kosowski Żurawski (88 Paweł Brożek), Kuźba (69 Cantoro).

9.11.2002 WISŁA - WISŁA PŁOCK 4-0 (2-0): Kuźba 15, Baszczyński 31, Jop 77, Stolarczyk 87. **Wisła:** Hugues, Baszczyński, Glowacki, Jop, Stolarczyk, Uche, Strąk, Szymkowiak, (62 Paszulewicz), Kosowski (71 Piotr Brożek), Żurawski, Kuźba (78 Cantoro).

17.11.2002 WIDZEW - WISŁA 2-4 (2-3): Andjelković 8, Hermes 12 - Żurawski 15, 17, 67, Stolarczyk 25.
Wisła: Hugues - Baszczyński, Jop, Stolarczyk, Kaliciak, Pater, Strąk, Paszulewicz, Piotr Brożek, Żurawski, (85 Dubicki), Kuźba (60 Cantoro).

23.11.2002 WISŁA - LECH POZNAŃ 3-2 (3-0): Kuźba 30, 40, Uche 45 - Ślusarski 52, Czereszewski 56.
Wisła: Hugues, Jop, Glowacki, Stolarczyk, Kaliciak, Uche, Szymkowiak (62 Paszulewicz), Strąk, Kosowski (62 Piotr Brożek) Dubicki (78. Żurawski), Kuźba.



II RUNDA/SECOND ROUND

16.3.2003 RUCH CHORZÓW - WISŁA 0-3 (0-2): Kuźba 40, 41, 80 (karny). **Wisła:** Hugues, Baszczyński, Glowacki, Jop, Stolarczyk, Uche, Strąk, Cantoro, Kosowski, Kuźba (82 Dubicki), Żurawski (72 Szymkowiak).

19.3.2003 WISŁA - GARBARNIA/SZCZAKOWIANKA JAWORZNO 2-2 (1-2): Żurawski 6 (karny), Uche 85 - Knežević 2 (karny), 25 (karny). **Wisła:** Hugues, Baszczyński (46 Pater), Glowacki (67 Paszulewicz), Jop, Kaliciak, Uche, Moskał (46 Cantoro), Szymkowiak, Kosowski, Żurawski, Kuźba.

22.3.2003 WISŁA - ZAGŁĘBIE LUBIN 4-1 (2-1): Kosowski 18, Żurawski 42, 54, Frankowski 87 - Matuszewski 42. **Wisła:** Hugues, Jop, Paszulewicz, Stolarczyk, Uche, Cantoro, Szymkowiak, Strąk, Kosowski, Dubicki (67 Frankowski), Żurawski.

5.4.2003 GROCLIN - GRODZISK WIELKOPOLSKI WISŁA 2-0 (0-0): Prusek 61, Moskał 67. **Wisła:** Piekutowski, Kozera, Jop, Paszulewicz, Stolarczyk, Uche, Strąk (68 Pater), Szymkowiak (85 Paweł Brożek), Cantoro, Kosowski, Frankowski (68 Dubicki).

9.4.2003 WISŁA - LEGIA WARSZAWA 2-1 (1-1): Uche 29, Żurawski 60 - Svittica 9. **Wisła:** Hugues (6 Piekutowski), Baszczyński, Glowacki, Jop, Stolarczyk, Uche, Cantoro, Szymkowiak, Kosowski, Żurawski (82 Moskał), Kuźba (90 Frankowski).

12.4.2003 POGOŃ SZCZECIN - WISŁA 0-1 (0-0): Uche 83. **Wisła:** Piekutowski, Kuzera, Jop, Glowacki, Paszulewicz, Uche, Cantoro, Strąk, Kosowski (68 Pater), Kuźba (85 Moskał), Frankowski (56 Dubicki).

19.4.2003 WISŁA - GÓRNIK ZABRZE 4-0 (2-0): Szymkowiak 2, Kosowski 31, Żurawski 63, Kosowski 72. **Wisła:** Piekutowski, Kuzera, Glowacki, Jop, Paszulewicz, Uche (68 Pater), Szymkowiak, Cantoro, Kosowski, Żurawski (74 Frankowski), Kuźba (78 Dubicki).

26.4.2003 WISŁA - AMICA WRONKI 1-1 (0-0): Frankowski 79 - Burkhardt 90. **Wisła:** Piekutowski, Baszczyński, Glowacki, Jop, Paszulewicz, Uche, Szymkowiak, Cantoro, Kosowski, Żurawski (81 Strąk), Kuźba (61 Frankowski).

3.5.2003 KSZO OSTROWIEC ŚWIĘTOKRZYSKI - WISŁA 0-1 (0-0): Pater 62. **Wisła:** Piekutowski, Baszczyński, Glowacki, Jop, Stolarczyk, Pater, Szymkowiak, Cantoro, Kosowski (81 Piotr Brożek), Żurawski (89 Strąk), Frankowski (46 Kuźba).

10.5.2003 WISŁA - ODRA WODZISŁAW ŚLĄSKI 4-0 (2-0): Kosowski 17, Kuźba 41, 57, 89. **Wisła:** Piekutowski, Baszczyński, Jop, Glowacki, Stolarczyk, Pater, Cantoro, Szymkowiak, Kosowski (81 Piotr Brożek), Kuźba, Żurawski (66 Frankowski).



18.5.2003 KATOWICE - WISŁA 1-0 (0-0): Adamczyk 69. **Wisła:** Piekutowski Baszczyński, (85 Paszulewicz), Głowacki, Jop, Stolarczyk, Uche, Strąk (73 Pater), Cantoro, Kosowski, Żurawski, Kuźba (73 Frankowski).

21.5.2003 WISŁA - POLONIA WARSZAWA 3-0 (1-0): Kuźba 32, Frankowski 86, 90 (karny). **Wisła:** Piekutowski, Baszczyński, Głowacki, Paszulewicz, Stolarczyk, Uche, Strąk, Cantoro, Kosowski (89 Moskal), Żurawski (89 Pater), Kuźba (76 Frankowski).

25.5.2003 WISŁA PŁOCK - WISŁA 0-3 (0-0): Kuźba 60, 76, Frankowski 88. **Wisła:** Piekutowski, Baszczyński, Głowacki, Jop, Stolarczyk, Uche, Strąk, Cantoro, Strąk, Kosowski (83 Pater), Kuźba (86 Moskal), Żurawski (79 Frankowski).

31.5.2003 WISŁA - WIDZEW ŁÓDŹ 1-0 (0-0): Żurawski 51. **Wisła:** Piekutowski, Baszczyński, Głowacki, Jop, Stolarczyk, Uche, Cantoro, Szymkowiak (74 Moskal), Kosowski (74 Pater), Żurawski, Kuźba (86 Strąk).

3.6.2003 LECH POZNAŃ WISŁA 2-4 (1-0): Ślusarski 7, Czereszewski 82 - Pater 58, 89, Żurawski 67, Frankowski 78. **Wisła:** Piekutowski, Baszczyński, Głowacki, Paszulewicz, Stolarczyk, Pater, Strąk (79 Cantoro), Szymkowiak, Kosowski (80 Piotr Brożek), Kuźba (69 Frankowski), Żurawski.

PUCHAR POLSKI/POLISH CUP

11.9.2002 1/16: GARBARNIA/SZCZAKOWIANKA JAWORZNO - WISŁA 1-3 (0-0): Błasiak 90 - Żurawski 52 karny, 62 karny, Paweł Brożek 76. **Wisła:** Hugues, Jop, Stolarczyk (78 Baszczyński), Głowacki, Kaliciak, Uche, Paszulewicz, Strąk, Kosowski (66 Piotr Brożek), Żurawski (66 Paweł Brożek), Kuźba.

30.10.2002 1/8: WISŁA - GROCLIN GRODZISK WIELKOPOLSKI 5-0 (3-0): Żurawski 8, 12, Kuźba 35, Stolarczyk 51, Paweł Brożek 88. **Wisła:** Hugues, Baszczyński, Głowacki (71 Nawotczyński), Jop, Stolarczyk, Pater, Cantoro, Strąk, Piotr Brożek, Kuźba (65 Szymkowiak), Żurawski (46 Paweł Brożek).

6.11.2002 ĆWIERĆFINAŁ/QUARTERFINAL: CERAMIKA OPOCZNO - WISŁA 2-2 (2-1): Kośmicki 43, Czerniak 45 (karny) - Pater 8, Paszulewicz 90. **Wisła:** Hugues, Baszczyński, Głowacki, Jop, Kaliciak, Pater, Paszulewicz, Szymkowiak, Cantoro (69 Uche), Piotr Brożek (64 Kosowski), Żurawski (46 Paweł Brożek).

1.12.2002 WISŁA - CERAMIKA OPOCZNO 5-0 (0-0): Dubicki 49, Cantoro 56, Żurawski 70, Jop 84, Baszczyński 89. **Wisła:** Hugues, Baszczyński, Jop, Stolarczyk, Kaliciak, Pater, Paszulewicz, Cantoro, Kosowski (62 Piotr Brożek), Kuźba (62 Żurawski), Dubicki.

16.4.2003 PÓŁFINAŁ/SEMIFINAŁ: WIDZEW ŁÓDŹ - WISŁA 1-2 (0-1): Cichoń 75 - Frankowski 45, Jop 77. **Wisła:** Piekutowski - Kuzera, Głowacki, Jop, Paszulewicz, Uche, Strąk, Szymkowiak (75 Moskal), Piotr Brożek (82 Pater), Frankowski, Kuźba (67 Dubicki).

WISŁA - WIDZEW ŁÓDŹ 1-1 (0-1): Cantoro 50 - Stasiak 42. **Wisła:** Piekutowski, Kuzera, Jop, Paszulewicz, Baszczyński, Pater (46 Uche), Strąk, Cantoro, Piotr Brożek (46 Kosowski), Frankowski (66 Szymkowiak), Żurawski.

7.5.2003 FINAŁ/FINAL: WISŁA - WISŁA PŁOCK 0-1 (0-1): Jeleń 15. **Wisła:** Piekutowski, Baszczyński (61 Dubicki), Głowacki, Jop, Stolarczyk, Pater, Szymkowiak, Cantoro, Kosowski, Żurawski (46 Frankowski), Kuźba.

14.5.2003 WISŁA PŁOCK - WISŁA 0-3 (0-1): Żurawski 27, Kuźba 59, 60. **Wisła:** Piekutowski, Jop, Głowacki, Paszulewicz, Stolarczyk, Uche (75 Pater), Cantoro, Szymkowiak (69 Moskal), Kosowski, Kuźba (81 Strąk), Żurawski.

PUCHAR UEFA/UEFA CUP

15.8.2002 RUNDA WSTĘPNA/PRELIMINARY ROUND: GLENTORAN BELFAST - WISŁA 0-2 (0-0): Żurawski 73 (karny), Dubicki 88. **Wisła:** Hugues, Baszczyński, Jop, Glowacki, Stolarczyk, Uche (72 Pater), Moskal, Paszulewicz (72 Paweł Strąk), Kosowski, Żurawski, Kuźba (82 Dubicki).

29.8.2002 WISŁA - GLENTORAN BELFAST 4-0 (1-0): Kuźba 19, 59, Uche 74, 81. **Wisła:** Hugues, Jop, Glowacki (29 Baszczyński), Stolarczyk, Kaliciak, Uche, Strąk, Moskal, Piotr Brożek, Kuźba (61 Cantoro), Żurawski (71 Pater).



19.8.2002 I RUNDA/FIRST ROUND: PRIMORJE AJDOVSCINA - WISŁA 0-2 (0-1): Uche 12, Kuźba 55. **Wisła:** Hugues, Baszczyński, Glowacki, Jop, Kaliciak, Uche (77 Pater), Moskal, Strąk, Kosowski (65 Piotr Brożek), Żurawski, Kuźba (65 Dubicki).

3.10.2002 WISŁA - PRIMORJE AJDOVSCINA 6-1 (1-1): Żurawski 16, 73, Uche 51, Jop 55, Paweł Brożek 74, Stolarczyk 8 - Zatković 12. **Wisła:** Piekutowski, Baszczyński, Glowacki, Jop, Stolarczyk, Uche, Strąk, Moskal (75 Paszulewicz), Kosowski (75 Piotr Brożek), Żurawski, Kuźba (19 Paweł Brożek).

31.10.2002 II RUNDA/SECOND ROUND: PARMA - WISŁA 2-1 (1-0): Donati 26, Mutu 75 - Żurawski 46. **Wisła:** Hugues, Baszczyński, Glowacki, Jop, Stolarczyk, Pater (76 Uche), Strąk, Cantoro (63 Szymkowiak), Kosowski, Kuźba, Żurawski.

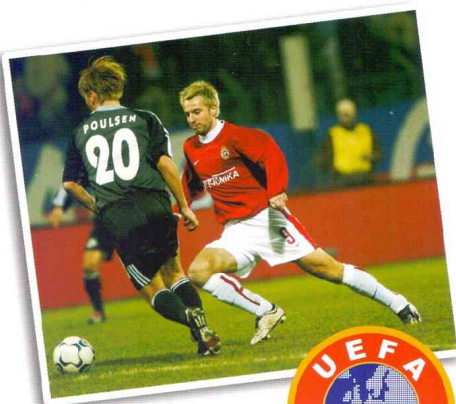
14.11.2002 WISŁA - PARMA 4-1 (0-1): Kosowski 71, Żurawski 80, 95, Dubicki 107 - Adriano 6. **Wisła:** Hugues, Baszczyński, Glowacki, Jop, Stolarczyk, Uche, Szymkowiak (117 Paszulewicz), Strąk (64 Pater), Kosowski, Żurawski, Kuźba (70 Dubicki).

28.11.2002 III RUNDA/THIRD ROUND: WISŁA - SCHALKE 1-1 (1-0): Poulsen 38 (samob./og) - Mpenza 81. **Wisła:** Hugues, Baszczyński, Glowacki, Jop, Stolarczyk, Uche, Szymkowiak (70 Pater), Strąk, Kosowski, Kuźba, Żurawski.

10.12.2002 SCHALKE - WISŁA 1-4 (1-1): Hajto 43 - Żurawski 40, 85, Uche 51, Kosowski 89. **Wisła:** Hugues, Baszczyński, Glowacki, Jop, Stolarczyk, Szymkowiak, Strąk, Uche (90 Paszulewicz), Kosowski, Żurawski, Kuźba (79 Pater).

20.2.2003 IV RUNDA/FOURTH ROUND: LAZIO - WISŁA 3-3 (2-1): Lazetić 22, Jop 44 (samob./og), Chiesa 71 - Uche 39, Żurawski 50 (karny/pen), 63 (karny/pen). **Wisła:** Hugues, Baszczyński, Glowacki, Jop, Stolarczyk, Uche, Strąk, Cantoro (75 Szymkowiak), Kosowski, Kuźba, Żurawski (77 Dubicki).

5.3.2003 WISŁA - LAZIO 1-2 (1-1): Kuźba 4 - Couto 21, Chiesa 55. **Wisła:** Hugues, Baszczyński, Jop, Glowacki, Stolarczyk, Uche, Strąk (65 Szymkowiak), Cantoro, Kosowski, Kuźba (72 Dubicki), Żurawski (80 Pater).



PUCHAROWI RYWALE WISŁY/WISŁA'S CUP RIVALS



1967/68

PZP/CWC:

HJK Helsinki - Wisła 1-4
 Wisła - HJK 4-0
 Wisła - Hamburger SV 0-1
 Hamburger SV - Wisła 4-0.

1976/77

UEFA:

Celtic Glasgow - Wisła 2-2
 Wisła - Celtic Glasgow 2-0
 Wisła - RWD Molenbeek 1-1
 RWD Molenbeek - Wisła 1-1
 (karne/penalty shots 5-4 dla Belgów/for the Belgians).

1978/79

PEMK

EUROPEAN CUP:

Club Brugge KV - Wisła 2-1
 Wisła - Club Brugge 3-1
 Zbrojovka Brno - Wisła 2-2
 Wisła - Zbrojovka 1-1
 Wisła - Malmoe FF 2-1
 Malmoe FF - Wisła 4-1.

1981/82

UEFA:

Malmoe FF - Wisła 2-0
 Wisła - Malmoe FF 1-3.

1984/85

PZP/CWC:

Wisła - IB Vestmannaeyar 4-2
 IB Vestmannaeyar - Wisła 1-3
 Fortuna Sittard - Wisła 2-0
 Wisła - Fortuna Sittard 2-1.

1998/99

UEFA:

Newtown - Wisła 0-0,
 Wisła - Newtown 7-0
 Wisła - Trabzonspor 5-1
 Trabzonspor - Wisła 1-2
 Teatonic Maribor - Wisła 0-2
 Wisła - Teatonic Maribor 3-0
 Wisła - Parma 1-1
 Parma - Wisła 2-1.

2000/01

UEFA:

Żeljezniczar - Wisła 0-0
 Wisła - Żeljezniczar 3-1
 Real Saragossa - Wisła 4-1
 Wisła - Real Saragossa 4-1
 (karne/penalty shots 4-3)
 Wisła - Porto 0-0
 Porto - Wisła 3-0.

2001/02

LIGA MISTRZÓW/CHAMPIONS LEAGUE:

Skonto Ryga - Wisła 1-2
 Wisła - Skonto Ryga 1-0
 Wisła - Barcelona 3-4
 Barcelona - Wisła 1-0.

UEFA:

Hajduk Split - Wisła 2-2
 Wisła - Hajduk 1-0
 Inter Mediolan - Wisła 2-0
 Wisła - Inter 1-0.

2002/2003

UEFA:

Glentoran Belfast - Wisła 0-2
 Wisła - Glentoran 4-0
 Primorje Ajdovscina - Wisła 0-2
 Wisła - Primorje 6-1
 Parma - Wisła 2-1
 Wisła - Parma 4-1
 Wisła - Schalke 1-1
 Schalke - Wisła 1-4
 Lazio - Wisła 3-3
 Wisła - Lazio 1-2.

Rywal Wisły pochodzili dotąd z: Finlandii, Niemiec (2), Szkocji, Belgii (2), Czechosłowacji, Szwecji (dwukrotnie ten sam zespół), Islandii, Holandii, Włoch (3), Bośni i Hercegowiny, Hiszpanii (2), Portugalii, Łotwy, Chorwacji, Irlandii Płn. i Słowenii.

Up till now Wisła's rivals came from: Finland, Germany (2), Scotland, Belgium (2), Czechoslovakia, Sweden (the same team twice), Iceland, Holland, Wales, Turkey, Slovenia, Italy (3), Bosnia-Herzegovina, Spain (2), Portugal, Latvia, Croatia, Northern Ireland and Slovenia.

BILANS/RELATION

PEMK (LM)/EUROPEAN CUP (CHAMPIONS LEAGUE):

PZP/CWC:	4-2-4;	bramki/goals 16-17
UEFA:	5-0-3;	bramki/goals 17-12
	16-10-8;	bramki/goals 68-38.

Executive stay in Krakow?

Only at the Novotel Centrum

Ideally located in the city centre, new Novotel Centrum has all that every sport group needs during its stay in Royal City.

▶ 200 rooms including suites - most of them with a remarkable view on Royal Castle Wawel,

▶ Extra banqueting kitchen on a separate first floor,

▶ 8 conference halls, also on the first floor - ideal place to arrange private lunch or dinner, small meeting before the match or even to organize a press conference,

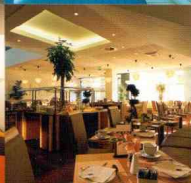
▶ The Garden Brasserie - restaurant serving Polish and International dishes, why not to celebrate there?

▶ Recreation Centre - swimming pool, jacuzzi, sauna, gym - relaxation area may be reserved only for your team,

▶ Arriving by coach - four places are especially prepared only for the buses,

▶ Wisla Stadium is located about 15-minute driving from our hotel.

▶ All main city attractions like the Old Town are located in walking distance from the hotel.



At Novotel Krakow Centrum we provide with the smart alternative to luxury accommodation offering to sport groups comfort, convenience and professional hospitality.

For further information, please contact us directly at:

Telephone: 0048-12-299-29-00

Fax: 0048-12-299-29-99

Emails: H3372@accor-hotels.com,

H3372-SB@accor-hotels.com



YOU ARE WELCOME

Novotel Krakow Centrum

Ul. Tadeusza Kosciuszki 5, 30-105 Krakow, Poland



European leader and worldwide group
in Hotels and Services

STATYSTYKA SEZONU LIGOWEGO 2002-2003/LEAGUE STATISTICS 2002-2003

1/ Kamil KOSOWSKI	29	17/12	7	5	2451	166	1/12	102
2/ Maciej ŻURAWSKI	28	15/13	22	1	2272	179	19/57	102
3/ Arkadiusz GŁOWACKI	27	26/1	0	1	2406	150	1/2	75
4/ Marcin KUŻBA	27	6/21	21	1/4	2049	110	31/21	27
5/ Kalu UCHE	26	16/10	6	4	2065	37	6	37
6/ Maciej STOLARCZYK	25	25/0	3	3	2250	235	10/3	25
7/ Marcin BASZCZYŃSKI	25	23/2	1	3	2201	186	2/3	79
8/ Mariusz JOP	23	22/1	2	2	1997	101	3/4	44
9/ Paweł STRĄK	23	13/10	0	3	1534	23	0	23
10/ Jacek PASZULEWICZ	22	13/9	2	2	1456	93	8/2	22
11/ Grzegorz PATER	22	4/18	3	0	861	186	28	186
12/ Mauro CANTORO	20	13/7	0	2	1387	31	3	31
13/ Angelo HUGUES	18	17/1	0	2	1536	18	0	18
14/ Mirosław SZYMKOWIAK	17	10/7	1	2	1206	206	14/7	59
15/ Kazimierz MOSKAL	14	5/9	1	1/4	722	267	20/24	144
16/ Adam PIEKUTOWSKI	13	12/1	0	0	1164	44	0	21
17/ Tomasz FRANKOWSKI	12	0/12	6	0	331	130	1/71	121
18/ Daniel DUBICKI	10	0/10	0	0	262	188	20/6	54
19/ Grzegorz KALICIAK	10	9/1	0	0	883	150	2/6	128
20/ Piotr BRÓZEK	9	1/8	0	1	212	10	0	10
21/ Paweł BRÓZEK	5	0/5	0	0	48	16	1	16
22/ Kamil KUZERA	3	3/0	0	2	270	11	0	11

Kolejne rubryki: imię, nazwisko, liczba meczów w sezonie 2002/2003: mecze 90 min/niepełne mecze, gole 2002/2003, kartki (czerwone/żółte), minuty, występy ligowe, gole: poza Wisłą/ Wisła, występy ligowe tylko w Wiśle.

Name, surname, number of games in 2002/2003 league season: numer of player's complete games (1-90 mins)/number of incomplete games, goals in 2002/2003 season, cards (red/yellow), number of minutes, number league games in a career, number of goals outside Wisła/for Wisła, number of league games for Wisła.

LOT CATERING

- **OFERUJEMY** szeroką gamę posiłków oraz profesjonalną obsługę cateringową konferencji, imprez, bankietów i przyjęć
- **POLECAMY** nasze mrożone dania obiadowe i wyroby garmażeryjne
- **ZAPRASZAMY** do przygotowania uroczystości w jednym z naszych lokali

Informacje, zamówienia
tel. 285 52 63, 285 52 64

Podniebny smak, Przyjemna cena

WIŚLA W EUROPEJSKICH PUCHARACH/WIŚLA IN THE EUROPEAN CUPS

Pilkarze Wisły 9 razy uczestniczyli w rozgrywkach o europejskie puchary. Podczas pucharowych konfrontacji rozegrali oni 52 pojedynki, odnosząc 25 zwycięstw, 12 razy zremisowali oraz ponieśli 15 porażek; bilans bramkowy 101-67. W spotkaniach tych barwy „Białej Gwiazdy” reprezentowało łącznie 86 piłkarzy. Poniżej prezentujemy pełną listę zawodników Wisły grających w meczach o europejskie puchary oraz liczbę ich występów:

Wista's football players appeared 9 times in the European Cups. They played 52 matches, and had 25 victories, 12 draws and 15 defeats goals relation 101-67. 86 football players represented the „White Star” in these matches.

This is a full list of the names of these players, and the number of their performances in the European Cups:

- 26 Grzegorz Pater (1376 min) [1]
- 24 Maciej Żurawski (1961 min) [1]
- 23 Arkadiusz Głowacki (2069 min), Marcin Baszczyński (1956 min) [2]
- 22 Artur Samat [1]
- 20 Kamil Kosowski (1669 min) [1]
- 19 Marek Zając [1]
- 18 Ryszard Czerwiec, Tomasz Frankowski (1338 min), Kazimierz Moskal (1610 min) [3]
- 17 Grzegorz Niciński [1]
- 16 Tomasz Kulawik [1]
- 15 Michał Wróbel, Bogdan Zając [2]
- 14 Leszek Lipka, Mirosław Szymkowiak (952 min) [2]
- 13 Krzysztof Budka, Daniel Dubicki (584 min) [2]
- 12 Jan Jałocha, Grzegorz Kaliciak (1071 min), Zdzisław Kapka, Olgierd Moskałowicz, Adam Nawalka [5]
- 11 Janusz Krupiński [1]
- 10 Henryk Maculewicz, Marek Motyka, Mariusz Jop (930 min), Marcin Kuźba (716 min), Paweł Strąk (778 min), Sunday Ibrahim, Henryk Szymanowski, Kalu Uche (821 min) [8]
- 9 Stanisław Gonet, Angelo Hugues (840 min), Andrzej Iwan, Kazimierz Kmiecik, Zbigniew Ptaszewski, Maciej Stolarczyk (840 min) [6]
- 7 Kazimierz Węgrzyn [1]
- 6 Krzysztof Bukalski, Jacek Matyja, Janusz Nawrocki [3]
- 5 Radosław Kaluźny, Andrzej Targosz [2]
- 4 Marek Banaszkiewicz, Mauro Cantoro (257 min), Józef Gach, Władysław Kawula, Marek Kusto, Wiesław Lendzion, Fryderyk Monica, Adam Musiał, Paweł Nowak, Jacek Paszulewicz (89 min), Piotr Skrobowski, Łukasz Sosin, Henryk Stroniarz, Andrzej Sykta, Antoni Szymanowski, Piotr Świerczewski, Ryszard Wójcik [17]
- 3 Janusz Adamczyk, Piotr Brożek (131 min), Kamil Kożera (246 min), Tadeusz Polak, Hubert Skupnik, Jerzy Zajda [6]
- 2 Ireneusz Adamus, Jarosław Giszka, Tadeusz Kotłarczyk, Zygmunt Pietraszewski, Czesław Studnicki [5]
- 1 Paweł Brożek (72 min), Bogusław Dziegiel, Robert Gaszyński, Kazimierz Gazda, Wojciech Gor-goń, Marek Holocher, Kelechi Iheanacho, Jacek Mróz, Adam Piekutowski (90 min), Krzysztof Piszczek, Jerzy Płonka, Łukasz Skrzyński, Marcin Szalęga, Jakub Żurek [14].

W trakcie swoich pucharowych rozgrywek piłkarze Wisły zdobyli łącznie **101 bramek**, a ich autorami było dotychczas **33 zawodników**. Oto wykaz zdobywców bramek dla Wisły w meczach o europejskie puchary:

33 Wista's football players scored in total 101 goals in the European Cups. This is a list of these scorers:

- 14 Maciej Żurawski [1]
- 8 Tomasz Frankowski, Tomasz Kulawik [2]
- 7 Kazimierz Kmiecik [1]
- 6 Kalu Uche [1]
- 5 Grzegorz Pater [1]
- 4 Daniel Dubicki, Zdzisław Kapka, Marcin Kuźba [3]
- 3 Marek Banaszkiewicz, Andrzej Iwan, Michał Wróbel [3]
- 2 Kamil Kosowski, Wiesław Lendzion, Henryk Maculewicz, Adam Nawalka, Hubert Skupnik, Sunday Ibrahim, Andrzej Sykta, Bogdan Zając, Marek Zając [9]
- 1 Paweł Brożek, Arkadiusz Głowacki, Kelechi Iheanacho, Mariusz Jop, Grzegorz Kaliciak, Radosław Kaluźny, Janusz Krupiński, Leszek Lipka, Kazimierz Moskal, Olgierd Moskałowicz, Maciej Stolarczyk, Ryszard Wójcik [12].

Ponadto 2 bramki dla Wisły padły ze strzałów samobójczych, ich autorami byli Fin Reiniälä i Duńczyk Poulsen.

Moreover 2 own goals for Wista (scored by a Finish Reiniälä and Danish Poulsen).

TABELA WSZECH CZASÓW I LIGI / THE FIRST DIVISION CHART OF ALL-TIMES

(Stan na dzień 30.06.2003)

30.06.2003

Lp.	Klub	Ilość startów	Ilość meczów	Ilość punktów	Zwycięstwa	Zwyc. za 3 p.	Remisy	Porażki	Bramki		*Mecze wygrane i przegrane różnicą 3 br.
									zdobyte	stracone	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Nr	Club	Nr of starts	Nr of matches	Nr of points	Victories	Vict. for 3 points	Draws	Defeats	Goals		*Matches won or lost by 3 goals
									scored	lost	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.	Legia Warszawa	66	1751	2086	813	143	463	475	2909	1955	9-3
2.	Ruch Chorzów	67	1741	1924	725	76	474	542	2731	2235	10-6
3.	Wisła Kraków	63	1616	1812	705	125	405	506	2621	1985	6-6
4.	Górnik Zabrze	47	1332	1617	616	79	385	331	2141	1379	20-1
5.	Łódzki KS	61	1599	1569	567	60	438	594	2122	2204	8-6
6.	Lech Poznań	42	1169	1195	432	65	331	406	1516	1432	12-8
7.	Widzew	28	862	1017	373	127	271	218	1190	942	3-6
8.	Pogoń Szczecin	36	1042	974	345	65	284	413	1208	1410	7-7
9.	GKS (Dospel) Katowice	28	842	896	311	77	274	257	980	877	17-2
10.	Zagłębie Sosnowiec	34	920	877	311	-	255	354	1112	1192	0-4
11.	Śląsk Wrocław	29	864	856	306	31	244	314	958	1037	9-5
12.	Polonia Bytom	31	771	757	257	-	243	271	989	974	1-4
13.	Stal Mielec	25	737	721	247	8	227	263	834	844	3-6
14.	Szombierki Bytom	25	702	650	235	-	180	287	875	999	0-5
15.	Cracovia	26	570	572	223	-	126	221	921	871	
16.	Polonia Warszawa	23	568	569	224	100	121	223	909	961	
17.	Zagłębie Lubin	17	537	545	192	89	161	184	646	616	2-1
18.	Gwardia Warszawa	23	572	539	195	-	149	228	682	764	
19.	Odra Opole	22	564	523	182	-	159	223	645	740	
20.	Warta Poznań	18	410	423	177	-	69	164	841	733	
21.	Lechia Gdańsk	16	376	319	109	-	101	166	366	525	2-1
22.	Garbarnia Kraków	15	315	306	121	-	64	130	561	561	
23.	Pogoń Lwów	13	273	304	130	-	44	99	537	437	
24.	Zawisza Bydgoszcz	12	356	288	104	-	80	172	368	540	4-0
25.	Amica Wronki	8	250	266	97	97	72	81	326	289	
26.	Stal Rzeszów	11	290	255	79	-	97	114	297	377	
27.	Motor Lublin	9	274	232	70	-	92	112	259	372	0-12
28.	Hutnik Kraków	7	234	231	75	23	81	78	299	284	
29.	Olimpia Poznań	8	254	230	68	-	94	92	274	321	5-10
30.	Stomil Olsztyn	8	254	227	76	69	75	103	255	339	
31.	Warszawianka	13	271	227	90	-	47	134	427	612	
32.	Odra Wodzisław Śląski	7	216	222	87	87	48	81	303	294	
33.	AKS Chorzów	10	192	196	80	-	36	76	336	307	
34.	Arka Gdynia	7	210	193	69	-	55	86	203	258	
35.	Bałtyk Gdynia	7	210	189	64	-	61	85	184	247	1-4
36.	ROW Rybnik	7	198	165	50	-	65	83	165	233	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
37.	Górnik Wałbrzych	6	182	162	53	-	56	73	194	246	2-7
38.	Groclin Grodzisk Wielkopolski	5	152	143	56	56	31	65	186	203	
39.	Zagłębie Wałbrzych	6	160	142	50	-	42	68	131	166	
40.	Czarni Lwów	7	164	141	56	-	29	79	265	326	
41.	Górnik Radlin	8	162	136	50	-	36	76	193	280	
42.	Wisła (Orlen, Petrochemia) Płock	5	158	132	46	38	40	72	164	239	
43.	Polonia Bydgoszcz	7	156	129	47	-	35	74	186	296	
44.	Raków Częstochowa	4	136	109	36	27	37	63	120	186	
45.	Stal Stalowa Wola	4	132	108	32	-	44	56	113	173	1-6
46.	1. FC Katowice	3	78	88	39	-	10	29	164	143	
47.	Jagiellonia Białystok	4	124	87	25	-	37	62	93	188	0-7
48.	Tychy	3	90	86	28	-	30	32	105	113	
49.	Bełchatów	3	98	80	30	30	20	48	102	145	
50.	Ruch Radzionków	3	90	79	30	30	19	41	105	135	
51.	Klub Turystów Łódź	3	78	73	31	-	11	36	134	161	
52.	Sokół (Tyg. Miliarder) Pniewy	2	68	65	20	-	25	23	74	83	
53.	Arkonia Szczecin	4	88	64	20	-	24	44	100	166	
54.	Siarka Tarnobrzeg	3	102	62	19	3	24	59	88	169	
55.	KSZO Ostrowiec Świętokrzyski	3	92	53	18	18	17	57	73	147	
56.	Sokół Tychy	2	68	49	16	16	17	35	54	107	
57.	Śląsk Świętochłowice	3	66	45	19	-	7	40	84	166	
58.	Unia Racibórz	2	52	38	14	-	10	28	77	126	
59.	Hasmona Lwów	2	54	38	14	-	10	30	98	149	
60.	Wawel Kraków	2	32	37	13	-	11	8	50	36	
61.	Igloopol Dębica	2	64	37	9	-	19	36	43	121	
62.	22 pp Strzelec Siedlce	3	64	36	14	-	8	42	84	169	
63.	TKS Toruń	2	54	30	13	-	4	37	84	185	
64.	Olimpia-Lechia Gdańsk	1	34	29	11	11	7	16	39	59	
65.	Podgórze Kraków	2	42	27	11	-	5	26	56	103	
66.	Radomiak	1	30	25	8	-	9	13	29	32	
67.	Radomsko	1	28	24	7	7	10	11	23	34	
68.	Garbarnia Jaworzno	1	30	24	8	8	8	14	40	54	
69.	Jastrzębie	1	30	24	8	-	8	14	24	43	0-5
70.	Tarnovia Tarnów	1	26	22	10	-	2	14	42	48	
71.	Rymer Niedobczyce	1	26	19	8	-	3	15	45	64	
72.	Dąb Katowice	2	36	14	7	-	0	29	29	97	
73.	ŁTS-G Łódź	1	22	12	3	-	6	13	25	67	
74.	Śmigły Wilno	1	18	11	5	-	1	12	29	50	
75.	Jutrzenka Kraków	1	26	11	3	-	5	18	41	82	
76.	Lechia Lwów	1	22	11	5	-	1	16	23	66	
77.	Union-Touring Łódź	1	12	3	1	-	1	10	15	51	

Uwagi do tabeli wszech czasów:

1. Wszystkie zwycięstwa liczone są za dwa punkty.
2. W roku 1934 mecz Garbarnia - ŁKS nie doszedł do skutku i został zverifikowany jako obustronny walkower 0-3.
3. W sezonie 1986/87 PZPN zverifikował wyniki trzech spotkań (Lech Poznań - Polonia Bytom 1-1, Olimpia Poznań - Stal Mielec 1-3, Zagłębie Lubin - Ruch Chorzów 0-2), a w sezonie 1992/93 PZPN zverifikował wyniki dwóch spotkań (Wisła Kr. - Legia W. 0-6, ŁKS Łódź - Olimpia Pozn. 7-1) odejmując wszystkim drużynom zdobyte punkty i bramki - wyników tych meczów tabela nie uwzględnia.
4. Legia W., ŁKS Łódź i Wisła Kraków ukarane zostały 3 punktami karnymi - zostały one odejęte od bilansu łącznego punktów.
5. W kol. 7, podana jest ilość zwycięstw za 3 punkty - zasadę takiej punktacji wprowadzono od sez. 1995/96.
6. W kol. 12, podana jest ilość zwycięstw i porażek różnicą co najmniej 3 bramek - zasada takiej punktacji obowiązywała w sezonach od 1986/87 do 1989/90 (za zwycięstwo min. 3 bramkami przyznawano 3 pkt., porażka karana była odejmieniem 1 pkt.).

Notes about the chart:

1. All victories are counted for two points.
2. The match between Garbarnia - ŁKS in 1934 did not take place and was verified as a mutual walk-over 0-3.
3. In the season 1986/87 PZPN verified the results of three matches (Lech Poznań - Polonia Bytom 1-1, Olimpia Poznań - Stal Mielec 1-3, Zagłębie Lubin - Ruch Chorzów 0-2), and in the season 1992/93 of two matches (Wisła Kraków - Legia Warszawa 0-6, Łódźki KS - Olimpia Poznań 7-1), subtracting points and goals for all these teams - the results of these matches are not taken into account in the chart.
4. Legia Warszawa, Łódźki KS and Wisła Kraków were penalized with 3 penalty points - they were subtracted from the total relation o'points.
5. Victories for 3 points are given in the 7th column of the chart. This way of awarding of points was introduced in the season 1995/96.
6. The amount of victories and defeats by at least 3 goals is given in the 12th column - this way of awarding of points was effective in the seasons 1986/87 - 1989/90 (victory by at least 3 goals was awarded 3 points, defeat was penalized by subtracting 1 point).

aspen

ZEHNACKER GROUP

PROFESJONALNY SYSTEM USŁUG

Sprzątanie:

- hipermarketów
- obiektów szpitalnych
- obiektów biurowych
- obiektów przemysłowych
- obiektów sportowych

Catering (żywnienie zbiorowe)

aspen
ZEHNACKER GROUP



BRAMKI W PUCHARZE POLSKI/GOALS IN POLISH CUP

- 14 – Maciej Żurawski [1]
 12 – Tomasz Frankowski [1]
 10 – Antoni Rogoza [1]
 7 – Józef Gach, Józef Kohut, Michał Wróbel [3]
 6 – Stanisław Adamczyk, Włodzimierz Kościelny [2]
 5 – Mauro Cantoro, Andrzej Iwan, Zbigniew Jaskowski, Janusz Krupiński, Marian Machowski, Grzegorz Pater, Czesław Studnicki, Andrzej Sykta [8]
 4 – Mieczysław Gracz, Mariusz Jop, Kazimierz Kmiecik, Kamil Kosowski, Kazimierz Kościelny, Leszek Lipka, Zdzisław Mordarski, Kazimierz Moskal, Wiesław Rusin, Andrzej Targosz [10]
 3 – Paweł Brożek, Waldemar Dzierżanowski, Wiesław Gamaj, Tomasz Kulawik, Marek Kusto, Marcin Kuźba, Hubert Skupnik [7]
 2 – Kazimierz Budek, Ryszard Czerwiec, Stanisław Flanek, Jan Jalocho, Zdzisław Janik, Ryszard Jędrys, Radosław Kałużny, Zbigniew Kotaba, Władysław Kowalski, Wiesław Lendzion, Henryk Maculewicz, Marian Morek, Henryk Reyman, Ryszard Sarnat, Zdzisław Strojek, Janusz Świerad, Marek Świerczewski, Bogdan Zajac [18]
 1 – Mieczysław Balcer, Marcin Baszczyński, Artur Bożek, Brasilia, Daniel Dubicki, Tomasz Dziubiński, Jarosław Giszka, Paweł Gościński, Zbigniew Gręda, Grzegorz Kalicik, Zdzisław Kapka, Władysław Kawula, Zdzisław Konior, Tadeusz Kotlarczyk, Jerzy Kowalik, Zbigniew Krawczyk, Zbigniew Lach, Grzegorz Lewandowski, Zenon Małek, Dariusz Marzec, Adam Michel, Olgierd Moskałowicz, Marek Motyka, Janusz Nawrocki, Grzegorz Niciński, Jacek Paszulewicz, Leszek Pawlikowski, Zbigniew Płaszewski, Tadeusz Polak, Maciej Stolarczyk, Łukasz Surma, Janusz Surowiec, Grzegorz Szeliga, Antoni Szymanowski, Mirosław Szymkowiak, Zbigniew Świętek, Kalu Uche, Rafał Wójcik, Ryszard Wójcik, Dariusz Wójtowicz, Marek Zajac [41]

BIŁANS PIŁKARZY WISŁY W PUCHARZE POLSKI/WISŁA'S PLAYERS IN POLISH CUP

1. Grzegorz PATER	31 występów/games
2. Tomasz FRANKOWSKI	22
3. Maciej ŻURAWSKI	21
4. Arkadiusz GŁOWACKI	16
5. Marcin BASZCZYŃSKI	15
6. Mariusz JOP	14
7. Mirosław SZYMKOWIAK	12
8. Adam PIEKUTOWSKI	10
9. Mauro CANTORO	10
10. Kalu UCHE	9
11. Piotr BROŻEK	7
12. Kamil KUZERA	7
13. Jacek PASZULEWICZ	6
14. Paweł BROŻEK	6
15. Maciej STOLARCZYK	5
16. Paweł STRĄK	5
17. Daniel DUBICKI	5
18. Łukasz NAWOTCZYŃSKI	4

Kazimierz MOSKAL	30
Kamil KOSOWSKI	22
Grzegorz KALICIAK	15
Marcin KUŻBA	6
Angelo HUGUES	4



BILANS WISŁY Z RYWALAMI W I LIDZE/WISŁA'S RIVALS IN THE FIRST DIVISION

Lp.	Klub	Ilość meczów	Zwycięstwa	Remisy	Porażki	Bramki	
						zdobyte	stracone
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	AKS Chorzów	17	9	4	4	34	20
2.	Amica Wronki	14	5	6	3	18	13
3.	Arka Gdynia	14	7	4	3	23	13
4.	Arkonía Szczecin	8	5	1	2	16	4
5.	Bałtyk Gdynia	10	3	2	5	9	10
6.	Cracovia	50	19	14	17	80	61
7.	Czarni Lwów	12	7	3	2	36	25
8.	Dab Katowice	4	4	-	-	12	2
9.	I. FC Katowice	6	5	1	-	15	6
10.	Garbarnia (Szczałowianka) Jaworzno	2	-	2	-	3	3
11.	Garbarnia Kraków	29	11	9	9	52	47
12.	Bełchatów	4	4	-	-	10	1
13.	Jastrzębie	2	1	-	1	3	4
14.	GKS (Dospel) Katowice	48	21	16	11	70	44
15.	Tychy	6	2	2	2	12	11
16.	Górník Radlin	16	8	3	5	24	22
17.	Górník Wałbrzych	6	2	1	3	7	11
18.	Górník Zabrze	80	23	23	34	101	130
19.	Groclin Grodzisk Wielkopolski	8	5	2	1	13	6
20.	Gwardia Warszawa	42	15	10	17	44	44
21.	Hasmonea Lwów	4	3	1	-	10	4
22.	Hutnik Kraków	10	2	5	3	9	10
23.	Igloopol Dębica	4	2	1	1	8	2
24.	Jagiellonia Białystok	6	3	2	1	11	5
25.	Jutrzenka Kraków	2	2	-	-	11	2
26.	Klub Turystów Łódź	6	5	-	1	22	6
27.	KSZO Ostrowiec Świętokrzyski	6	5	-	1	8	2
28.	Lech Poznań	72	29	17	26	105	89
29.	Lechia Gdańsk	24	11	4	9	35	24
30.	Lechia Lwów	2	-	-	2	1	4
31.	Legia Warszawa	119	47	33	39	167	164
32.	Łódzki KS	108	50	23	35	173	138
33.	ŁTS-G Łódź	2	2	-	-	5	1
34.	Motor Lublin	14	4	7	3	19	15
35.	Odra Opole	42	17	13	12	55	45
36.	Odra Wodzisław Śląski	16	9	3	4	27	12
37.	Olimpia Poznań	10	4	5	1	12	9
38.	Podgórze Kraków	4	4	-	-	20	2

39.	Pogoń Lwów	25	12	3	10	41	34
40.	Pogoń Szczecin	60	25	17	18	93	70
41.	Polonia Bydgoszcz	14	8	1	5	22	13
42.	Polonia Bytom	58	22	15	21	81	81
43.	Polonia Warszawa	46	29	5	12	130	63
44.	Radomiak	2	-	-	2	0	3
45.	Raków Częstochowa	4	2	1	1	5	4
46.	Ruch Chorzów	123	41	32	50	180	176
47.	Ruch Radzionków	6	4	1	1	16	5
48.	Rymer Niedobczyce	2	1	-	1	4	8
49.	ROW Rybnik	14	6	5	3	15	11
50.	Siarka Tarnobrzeg	4	1	2	1	2	3
51.	Sokół (Tyg. Miliarder) Pniewy	2	-	1	1	1	6
52.	Sokół Tychy	2	2	-	-	3	0
53.	Stal Mielec	42	15	12	15	49	52
54.	Stal Rzeszów	20	9	7	4	27	18
55.	Stal Stalowa Wola	4	1	2	1	3	2
56.	Stomil Olsztyn	10	7	2	1	23	7
57.	22.pp Strzelec Siedlce	4	3	-	1	16	5
58.	Szombierki Bytom	46	22	15	9	78	45
59.	Śląsk Świętochłowice	6	5	-	1	19	6
60.	Śląsk Wrocław	46	17	10	19	52	46
61.	Śmigły Wilno	2	1	-	1	4	2
62.	Tarnovia	2	1	-	1	7	3
63.	TKS Toruń	4	4	-	-	38	4
64.	Unia Racibórz	2	1	-	1	3	3
65.	Union Touring Łódź	1	1	-	-	3	1
66.	Warszawianka	24	17	3	4	76	35
67.	Warta Poznań	34	15	5	14	69	71
68.	Wawel Kraków	4	2	1	1	8	5
69.	Widzew Łódź	46	19	13	14	78	57
70.	Wisła (Orlen, Petrochemia Płock)	8	5	1	2	22	7
71.	Zagłębie Lubin	24	13	6	5	47	27
72.	Zagłębie Sosnowiec	62	22	18	22	67	67
73.	Zagłębie Wałbrzych	12	5	5	2	13	9
74.	Zawisza Bydgoszcz	22	12	5	5	46	25

1 Nr, 2 Club, 3 Nr of matches, 4 Victories, 5 Draws, 6 Defeats, 7 Goals for, 8 Goals against.

Uwagi do tabeli bilansów:

1. W kol. 4. podane są zwycięstwa Wisły, w kol. 6. porażki Wisły
2. W kol. 7. podane są bramki zdobyte, a w kol. 8. bramki stracone przez Wisłę
3. Stan na dzień 30.06.2003r.

Notes about the chart:

3. Wisła's victories are given in the 4th column, and Wisła's defeats in the 6th column.
4. Goals scored by Wisła are given in the 7th column, and goals lost by Wisła in the 8th column.
3. Presented 30.06.2003.



KOMA @-HR

Koma S.A. oferuje systemy wspomagające zarządzanie, usługi integracyjne, dostawy sprzętu komputerowego, usługi serwisowe i outsourcingowe oraz rozwiązania z zakresu bezpieczeństwa IT.

Zarządzanie Zasobami Ludzkimi Płace i Koszty

- Zarządzanie kompetencjami
- Okresowa ocena pracowników
- Planowanie kursów i szkoleń wraz z rozliczaniem budżetów
- Opis stanowiska
- Planowanie zatrudnienia i budżetowanie
- Rekrutacja zewnętrzna i wewnętrzna

Dodatkowe moduły:

- Umowy - zlecenia
- Rejestracja czasu pracy, zarządzanie dostępem do pomieszczeń
- Symulacje płacowe
- Naliczanie kapitału początkowego
- Rozliczanie delegacji i pojazdów
- S@M - kadrowa samoobsługa pracowników
- Portal korporacyjny

Wydajne *KADRY* dla zarządu
przyjazne *PŁACE* dla wszystkich

Koma e-HR stworzona w oparciu
o nowoczesną technologię .net

Microsoft
.net

ZDARZYŁO SIĘ W SEZONIE 2002/2003

80 lat temu, w 1923 roku, Wisła zdobyła wicemistrzostwo Polski, choć nie było jeszcze wtedy klasycznej ekstraklasy. Wisła najpierw wygrała A Klasę KZOPN, przeszła grupę zachodnią eliminacji i w finale zmierzyła się z Pogonią Lwów (mistrzem Polski w 1922, 23, 25, 26 roku). Najpierw przegrała 0-3, potem wygrała 2-1 i w dodatkowym meczu na stadionie Agrykoli w Warszawie po dogrywce i голу w 118. minucie przegrała, zdobywając wicemistrzostwo.

Spotkanie Widzew Łódź - Wisła w 14. kolejce poprzedniego sezonu ligowego (17 listopada) było 1600. meczem „Białej Gwiazdy” w lidze.

W pojedynku Lazio Rzym - Wisła w IV rundzie Pucharu UEFA (czwartek, 20 lutego 2003 r.) Maciej Żurawski strzelił z karnego bramkę, która była 100. golem dla Wisły w pucharach europejskich.

W 20. kolejce sezonu ligowego (środa 9 kwietnia 2003 r.) w spotkaniu Wisła - Legia Warszawa Kalu Uche strzelił 100. bramkę dla Wisły w meczach z Legią rozegranych w Krakowie.

W 21. kolejce w pojedynku Pogoń Szczecin - Wisła 0-1 (12 kwietnia 2003 r.) jedyną bramkę zdobył Kalu Uche. Był to 2600. gol Wisły strzelony w I lidze. W tym samym spotkaniu Mirosław Szymkowiak grał po raz 200. w I lidze.

W 22. kolejce, 19 kwietnia 2003 r. podczas meczu Wisła - Górnik Zabrze Maciej Żurawski strzelił (bramka na 3-0) 100. gola Górnikowi w meczach I ligi.

W 24. kolejce, w sobotę 3 maja 2003 r., podczas meczu KSZO - Wisła (0-1) jedyną bramkę zdobył Grzegorz Pater. Data ona Wisłę 700. zwycięstwo w rozgrywkach I ligi.

W 28. kolejce, 25 maja 2003., podczas pojedynku Wisła Płock - Wisła setne występy w stroju z białą gwiazdą na piersi zaliczyli Kamil Kosowski i Maciej Żurawski.

W 29. kolejce, 31 maja 2003 r., Wisła pokonała Widzew Łódź 1-0 i po raz pierwszy w swej 97-letniej historii zdobyła „podwójną koronę” - mistrzostwo Polski i Puchar Polski w jednym sezonie.

Ostatnie rozgrywki były dla Wisły 69. sezonem ligowym (63. w I lidze) i 49. w Pucharze Polski (nasza drużyna wzięła udział we wszystkich edycjach). W tym pucharze Wisła rozegrała 147 spotkań, wygrała 81, zremisowała 21 i przegrała 44 (gole: 275-153). Wszystkich meczów rozegranych przez Wisłę pod egidą PZPN i UEFA ubierało się już 2120 (985 wygranych, 500 zremisowanych, 634 przegrane, gole: 3621-2507). We wszystkich tych pojedynkach wystąpiło 1063 piłkarzy.

IT HAPPENED DURING THE 2002/03 SEASON

80 years ago, in 1923, Wisła became the vicechampions of Poland even though there was no first league in its classic form. Wisła was the winner of class A of KZOPN, then it was successful in eliminations of the Western group and in the final it played against Pogoń Lwów (champion of Poland in the years 1922, 23, 25, 26). First, Wisła lost 0-3, then it won 2-1 and in the additional match at Agrykola Stadium in Warsaw, after the play-off and the goal in the 118th minute of the match, Wisła lost and became the vicechampion.

The match between Widzew Łódź and Wisła in the 14th round of the previous league season (on the 17th of November) was the 1600th match of the „White Star” in the first league.

In the match between Lazio Rzym and Wisła in the 4th round of UEFA Cup (Thursday, the 20th of February 2003) Maciej Żurawski scored a goal. This penalty kick was the 100th goal for Wisła in the European Cup.

In the 20th round of the season (Wednesday the 9th of April 2003), in the match between Wisła and Legia Warszawa, Kalu Uche scored 100th goal for Wisła in matches with Legia in Cracow.

In the 21st round of the season (the 12nd of April 2003) in the match Pogoń Szczecin - Wisła 0-1, the only goal was scored by Kalu Uche. It was Wisła's 2600th goal scored in the first league. In the same match Mirosław Szymkowiak played for the 200th time in the first league.

In the 22nd round (the 19th of April 2003) during the match Wisła Górnik Zabrze, Maciej Żurawski scored 100th goal in matches of the first league played against Górnik.

In the 24th round (Saturday the 3rd of May 2003), during the match Wisła KSZO (0-1) the only goal was scored by Grzegorz Pater. It was the 700th victory in the first league matches.

In the 28th round (the 25th of May 2003), during the match Wisła - Płock Wisła, Kamil Kosowski and Maciej Żurawski played their 100th matches wearing jersey with the white star.

In the 29th round (the 31st of May 2003) Wisła won with Widzew Łódź (1-0) and for the first time in its nine-seven-year-old history it gained „double crown” the Polish Cup and the championship of Poland in the same season.

The last matches for Wisła were the 69th season in the first league and 49th in the Polish Cup) our team took part in all events). In this cup Wisła played 147 matches, it won 81, lost 44 and the matches finished with draws 21 times. Wisła played 2120 matches under the supervision of PZPN and UEFA (985 were won, 500 finished with the draw and 634 were lost, goals 3621-2507). 1063 footballers played in all these matches.

2621 BRAMEK „BIAŁEJ GWIAZDY” W EKSTRAKLASIE THE “WHITE STAR’S” 2621 GOALS IN THE FIRST DIVISION

Historia I-ligowych bramek Wisły rozpoczęła się 3.04.1927 roku, a autorem pierwszego gola był Stanisław Czulak, który w 20. min zdobył prowadzenie w wygranym 4-0 wyjazdowym meczu z Jutrzenką Kraków. Oto autorzy jubileuszowych bramek zdobytych przez Wisłę na I-ligowych boiskach:

The history of Wisła's first league goals began on the 3rd of April, 1927. The first goal was scored by Stanisław Czulak in the 20th minute of an on the road match with Jutrzenka Kraków, which ended with Wisła's victory 4-0. This is a list of players who scored other jubilee goals for Wisła Kraków in the first division:

50. 7.08.1927 Jan Reyman w 48. min meczu z Jutrzenką Kraków (wygrana 7-2 dom)
100. 25.03.1928 Stanisław Czulak w 8. min meczu z Klubem Turystów Łódź (3-0 wyj.)
250. 29.09.1929 Stanisław Czulak w 55. min meczu z 1. FC Katowice (4-2 wyj.)
500. 5.05.1935 Henryk Kopeć w 75. min meczu z Cracovią (4-0 dom)
750. 24.10.1948 Józef Mamoń w 26. min meczu z Wartą Poznań (3-2 wyj.)
1000. 6.11.1955 Marian Machowski w 57. min meczu z Górnikiem Radlin (1-0 dom)
1250. 31.03.1963 Wiesław Rusin w 76. min meczu z Odrą Opole (1-1 dom)
1500. 16.06.1973 Henryk Maculewicz w 47. min meczu z Gwardią Warszawa (1-1 dom)
1750. 4.11.1979 Kazimierz Kmiecik w 28. min meczu z Lechem Poznań (5-1 dom)
2000. 11.06.1989 Kazimierz Moskal w 43. min meczu z Szombierkami Bytom (3-0 dom)
2250. 28.09.1997 Janusz Świerad w 71. min meczu z Odrą Wodzisław Śl. (1-2 dom)
2500. 4.08.2001 Kamil Kosowski w 73. min meczu z Widzewem Łódź (2-3 wyj.)
2600. 12.04.2003 Kalu Uche w 83. min meczu z Pogonią Szczecin (1-0 wyj.)

50. 7.08.1927 Jan Reyman in the 48th minute of a match with Jutrzenka Kraków (victory 7-2; home)
100. 25.03.1928 Stanisław Czulak in the 8th minute of a match with Klub Turystów Łódź (3-0; away)
250. 29.09.1929 Stanisław Czulak in the 55th minute of a match with 1. FC Katowice (4-2; away)
500. 5.05.1935 Henryk Kopeć in the 75th minute of a match with Cracovia (4-0; home)
750. 24.10.1948 Józef Mamoń in the 26th minute of a match with Warta Poznań (3-2; away)
1000. 6.11.1955 Marian Machowski in the 57th minute of a match with Górnik Radlin (1-0; home)
1250. 31.03.1963 Wiesław Rusin in the 76th minute of a match with Odra Opole (1-1; home)
1500. 16.06.1973 Henryk Maculewicz in the 47th minute of a match with Gwardia Warszawa (1-1; home)
1750. 4.11.1979 Kazimierz Kmiecik in the 28th minute of a match with Lech Poznań (5-1; home)
2000. 11.06.1989 Kazimierz Moskal in the 43rd minute of a match with Szombierki Bytom (3-0; home)
2250. 28.09.1997 Janusz Świerad in the 71st minute of a match with Odra Wodzisław Śl. (1-2; home)
2500. 4.08.2001 Kamil Kosowski in the 75th minute of a match with Widzew Łódź (2-3; away)
2600. 12.04.2003 Kalu Uche in the 83rd minute of a match with Pogoń Szczecin (1-0; away).

Na boiskach ekstraklasy Wisła wystąpiła dotąd 1616 razy zdobywając łącznie 2621 bramek, a autorami ich było dotychczas 184 zawodników. Oto wykaz zdobywców bramek dla Wisły w meczach I ligi:

Up till now Wisła Kraków has performed 1616 times on the first division football fields, scoring in total 2621 goals by 184 players. This is a list of Wisła Kraków's first division scorers:

153 Kazimierz Kmiecik [1]
109 Henryk Reyman [1]
101 Artur Woźniak [1]
93 Zdzisław Kapka [1]
88 Mieczysław Gracz [1]
81 Józef Kohut [1]
71 Tomasz Frankowski [1]
69 Andrzej Iwan [1]
64 Mieczysław Balcer [1]
57 Maciej Żurawski [1]
51 Marian Machowski [1]
48 Stanisław Czulak [1]
46 Walerian Kisieliński [1]
44 Zdzisław Mordarski [1]
40 Andrzej Sykta [1]
38 Wiesław Gamaj [1]



- 35 Tomasz Kulawik [1]
 34 Stanisław Adamczyk [1]
 32 Czesław Studnicki, Michał Wróbel [2]
 32 Czesław Studnicki, Michał Wróbel [2]
 30 Tomasz Dziubiński, Antoni Łyko [2]
 29 Józef Adamek, Antoni Rogoza [2]
 28 Grzegorz Pater [1]
 26 Władysław Kawula, Ryszard Sarnat [2]
 25 Wiesław Lendzion, Jan Reyman [2]
 24 Kazimierz Moskał, Stanisław Obtułowicz [2]
 23 Zbigniew Świątek, Olgierd Moskalewicz [2]
 22 Józef Mamoń [1]
 21 Bolesław Habowski, Zdzisław Janik, Henryk Kopeć, Marcin Kuźba [4]
 20 Władysław Kowalski, Marek Kusto, Dariusz Marzec [3]
 19 Jan Jalocho [1]
 18 Zbigniew Gręda, Radosław Kałużny [2]
 17 Józef Gach, Stanisław Śmiełek, Marek Zajac [3]
 16 Ryszard Czerwiec, Hubert Skupnik [2]
 15 Zbigniew Kotaba, Tadeusz Polak, Grzegorz Niciński [3]
 14 Zbigniew Jaskowski [1]
 13 Kazimierz Cisiowski, Kazimierz Kościelny, Józef Kotlarczyk, Stefan Lubowiecki, Wiesław Rusin, Kazimierz Softysik, Grzegorz Szeliga [7]
 12 Marek Banaszkiewicz, Władysław Filek, Kamil Kosowski, Leszek Lipka [4]
 11 Władysław Giergiel, Mateusz Jelonek, Grzegorz Lewandowski, Henryk Maculewicz [4]
 9 Adam Nawalka [1]
 8 Kazimierz Budek, Włodzimierz Kościelny, Zbigniew Krawczyk, Zbigniew Lach, Ryszard Miceusz, Mieczysław Rupa, Kazimierz Węgrzyn [7]
 7 Wiktor Cholewa, Jan Ketz, Władysław Kmiecik, Piotr Skrobowski, Mirosław Szymkowiak, Andrzej Targosz, Dariusz Wójtowicz [7]
 6 Ireneusz Adamus, Daniel Dubicki, Edward Gajewski, Krzysztof Hausner, Marcin Jalocho, Grzegorz Kaliciak, Tadeusz Kotlarczyk, Marek Motyka, Władysław Szewczyk, Janusz Świerad, Marek Świerczewski, Kalu Uche [12]
 5 Jarosław Giszka, Mieczysław Gwiżdż, Andrzej Horba, Zbigniew Klaja, Jan Kotlarczyk, Janusz Krupiński, Jacek Matyja, Marian Morek, Łukasz Sosin, Robert Szopa, Ryszard Wójcik [11]
 4 Adam Dąbrowski, Paweł Gościński, Mariusz Jop, Józef Krupa, Rafał Kupidura, Tadeusz Legutko, Janusz Nawrocki, Arkadiusz Wiereszko [8]
 3 Marcin Baszcożyński, Krzysztof Budka, Mauro Cantoro, Guy Feutchine, Krzysztof Gacek, Jan Gałuszka, Bartłomiej Jamróz, Zenon Małek, Józef Maniecki, Emil Skrynkowicz, Janusz Sputo, Maciej Stolarczyk, Zdzisław Strojek, Ibrahim Sunday, Henryk Szymanowski [15]
 2 Artur Bożek, Brasilia, Ryszard Budka, Krzysztof Bukalski, Eugeniusz Feret, Andrzej Garle, Kazimierz Gazda, Arkadiusz Głowacki, Wojciech Gorgoń, Franciszek Hausner, Jerzy Kowalik, Bronisław Makowski, Sławomir Paluch, Jacek Paszulewicz, Zygmunt Pietraszewski, Zbigniew Płaszewski, Władysław Starościami, Aleksander Stefaniuk, Eugeniusz Wandas, Arkadiusz Wołowicz, Bogdan Zajac, Henryk Zatorski [22]
 1 Karol Bajorek, Michał Biskup, Paweł Brożek, Oleg Derewiński, Mieczysław Dudek, Stanisław Flanek, Antoni Heród, Ryszard Jędryś, Paweł Kozak, Stanisław Krasny, Dariusz Lament, Krzysztof Lętocha, Fryderyk Monica, Jerzy Moskał, Zbigniew Murdza, Adam Musiał, Karol Nowosielski, Damian Nurkowski, Krzysztof Obarzanowski, Antoni Ogrodziński, Jerzy Pazurek, Adam Plachta, Jerzy Płonka, Alojzy Sitko, Łukasz Surma, Wiktor Sydorenko, Igor SynIEWSKI, Bogdan Sysło, Mieczysław Szczurek, Władysław Szumilas, Antoni Szymanowski, Robert Włodarz, Stanisław Wójcik [33]



Ponadto 43 bramki dla krakowian padły po samobójczych strzałach zawodników drużyn przeciwnych, a 9 bramek Wisła zdobyła walkowerem po zweryfikowaniu wyników.

Moreover, 43 goals for Wisła were the opponent football players' own goals, and 9 goals were won by default after scores verification.

TERMINARZ EKSTRAKLASY/FIRST DIVISION FIXTURES

1. kolejka - 9 sierpnia/August 9th

Górnik Polkowice - Wisła Kraków
Widzew Łódź - Lukullus/Świt Nowy Dwór M.
Dospel Katowice - Groclin Dyskobolia
Odra Wodzisław - Legia Warszawa
Górnik Łęczna - Wisła Płock
Polonia Warszawa - Amica Wronki
Lech Poznań - Górnik Zabrze

2. kolejka - 16 sierpnia/August 16th

Wisła Kraków - Lukullus/Świt Nowy Dwór M..
Górnik Zabrze - Górnik Polkowice
Amica Wronki - Lech Poznań
Wisła Płock - Polonia Warszawa
Legia Warszawa - Górnik Łęczna
Groclin Dyskobolia - Odra Wodzisław
Widzew Łódź - Dospel Katowice

3. kolejka - 23 sierpnia/August 23rd

Wisła Kraków - Górnik Zabrze
Dospel Katowice - Lukullus/Świt Nowy Dwór M.
Odra Wodzisław - Widzew Łódź
Górnik Łęczna - Groclin Dyskobolia
Polonia Warszawa - Legia Warszawa
Lech Poznań - Wisła Płock
Górnik Polkowice - Amica Wronki

4. kolejka - 30 sierpnia/August 30th

Amica Wronki - Wisła Kraków
Lukullus/Świt Nowy Dwór M. - Górnik Zabrze
Wisła Płock - Górnik Polkowice
Legia Warszawa - Lech Poznań
Groclin Dyskobolia - Polonia Warszawa
Widzew Łódź - Górnik Łęczna
Dospel Katowice - Odra Wodzisław

5. kolejka - 13 września/September 13th

Wisła Kraków - Wisła Płock
Odra Wodzisław - Lukullus/Świt Nowy Dwór M.
Górnik Łęczna - Dospel Katowice
Polonia Warszawa - Widzew Łódź
Lech Poznań - Groclin Dyskobolia
Górnik Polkowice - Legia Warszawa
Górnik Zabrze - Amica Wronki

6. kolejka - 20 września/September 20th

Legia Warszawa - Wisła Kraków
Lukullus/Świt Nowy Dwór M. - Amica Wronki
Wisła Płock - Górnik Zabrze
Groclin Dyskobolia - Górnik Polkowice
Widzew Łódź - Lech Poznań
Dospel Katowice - Polonia Warszawa
Odra Wodzisław - Górnik Łęczna

7. kolejka - 27 września/September 27th

Wisła Kraków - Groclin Dyskobolia
Górnik Łęczna - Lukullus/Świt Nowy Dwór M..
Polonia Warszawa - Odra Wodzisław
Lech Poznań - Dospel Katowice
Górnik Polkowice - Widzew Łódź
Górnik Zabrze - Legia Warszawa
Amica Wronki - Wisła Płock

8. kolejka - 4 października/October 4th

Widzew Łódź - Wisła Kraków
Lukullus/Świt Nowy Dwór M. - Wisła Płock
Legia Warszawa - Amica Wronki
Groclin Dyskobolia - Górnik Zabrze
Dospel Katowice - Górnik Polkowice
Odra Wodzisław - Lech Poznań
Górnik Łęczna - Polonia Warszawa

9. kolejka - 18 października/October 18th

Wisła Kraków - Dospel Katowice
Polonia Warszawa - Lukullus/Świt Nowy Dwór M..
Lech Poznań - Górnik Łęczna
Górnik Polkowice - Odra Wodzisław
Górnik Zabrze - Widzew Łódź
Amica Wronki - Groclin Dyskobolia
Wisła Płock - Legia Warszawa

10. kolejka - 25 października/October 25th

Odra Wodzisław - Wisła Kraków
Lukullus/Świt Nowy Dwór M. - Legia Warszawa
Groclin Dyskobolia - Wisła Płock
Widzew Łódź - Amica Wronki
Dospel Katowice - Górnik Zabrze
Górnik Łęczna - Górnik Polkowice
Polonia Warszawa - Lech Poznań

11. kolejka - 29 października/October 29th

Wisła Kraków - Górnik Łęczna
Lech Poznań - Lukullus/Świt Nowy Dwór M.
Górnik Polkowice - Polonia Warszawa
Górnik Zabrze - Odra Wodzisław
Amica Wronki - Dospel Katowice
Wisła Płock - Widzew Łódź
Legia Warszawa - Groclin Dyskobolia

12. kolejka - 8 listopada/November 8th

Polonia Warszawa - Wisła Kraków
Lukullus/Świt Nowy Dwór M. - Groclin Dyskobolia
Widzew Łódź - Legia Warszawa
Dospel Katowice - Wisła Płock
Odra Wodzisław - Amica Wronki
Górnik Łęczna - Górnik Zabrze
Lech Poznań - Górnik Polkowice

13. kolejka - 22 listopada/November 22nd

Wisła Kraków - Lech Poznań
Górnik Polkowice - Lukullus/Świt Nowy Dwór M..
Górnik Zabrze - Polonia Warszawa
Amica Wronki - Górnik Łęczna
Wisła Płock - Odra Wodzisław
Legia Warszawa - Dospel Katowice
Groclin Dyskobolia - Widzew Łódź

Mecze nietransmitowane przez C+ będą rozgrywane o jednakowej porze, którą będzie godz. 18.15.

Wydawca Wisła S.S.A.



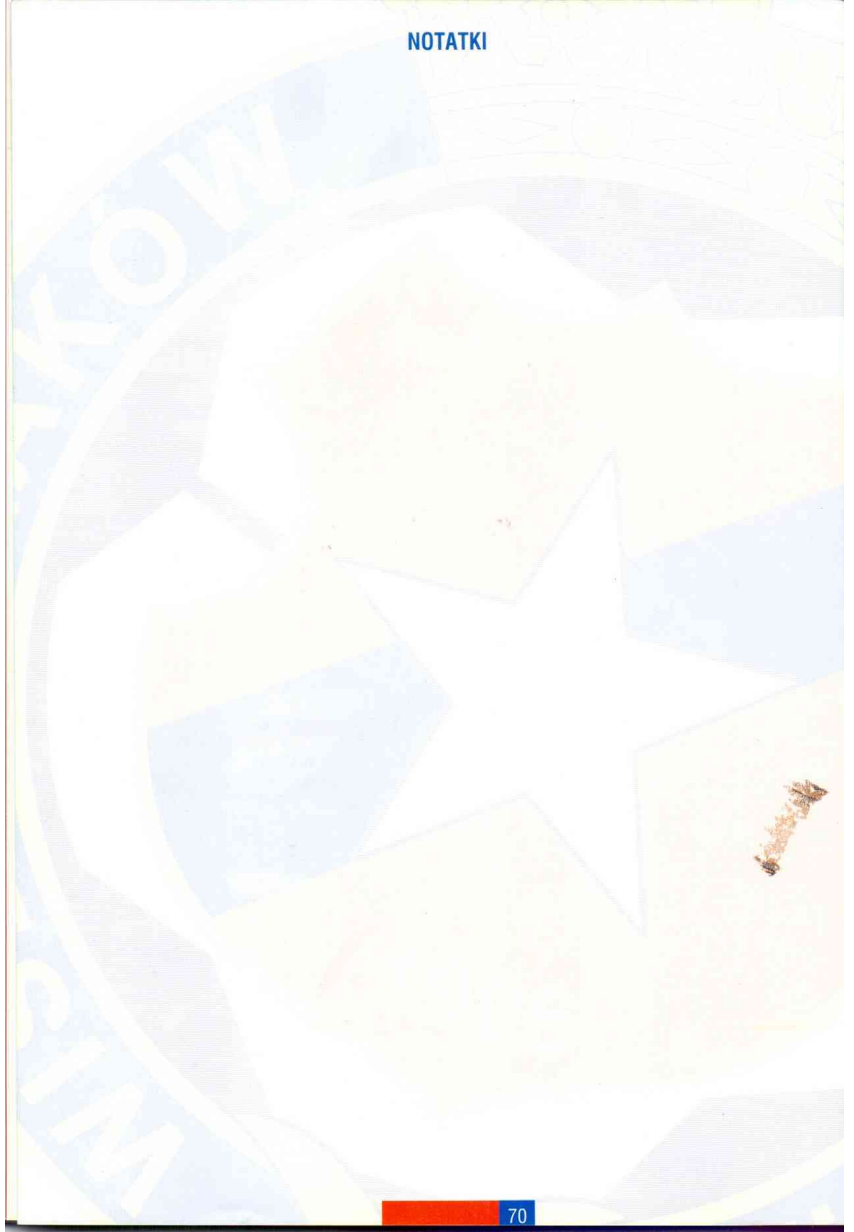
Teksty: Jacek Bartłomiejczyk
Adam Kasprzycki (statystyka)
Jarosław Krzowska
Krzysztof Mrówka
Roman Romanow
Tłumaczenie: Katarzyna Kolbusz

Projekt, lamania i druk:

Copy 2000
new image of printing

30-427 Kraków, ul. Jana Brodka 3
Tel. +48 (0) 266 591 00
www.copy2000.com.pl






KRAKTEL

ROK ZAŁOŻENIA 1997

Biuro przyjazne Klientom

Podróże na siedem kontynentów

Wycieczki, wczasy zagraniczne,
rejsy najlepszych biur podróży

Wysoki standard

Wyjazdy indywidualne na zamówienie
w dowolny rejon świata

Wyjazdy grupowe na zamówienie

Wyjazdy integracyjne na Podhale

Sprzedaż biletów lotniczych

Profesjonalna obsługa V.I.P.

Wynajem luksusowych autokarów



(012) 429-10-05

Fot. Jacek Torbiel

BIURO PODRÓŻY KRAKTEL

Wista
Kraków S.S.A.

